



ELECTRIC HOIST USER MANUAL 250/500
MANUALE DI UTILIZZO - PARANCO ELETTRICO 250/500
MANUAL DE INSTRUCCIONES - POLIPASTO ELÉCTRICO 250/500
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - ELEKTROMOS CSÖRLŐ 250/500
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΒΑΡΟΥΛΚΟ 250/500
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ТЕЛФЕР 250/500
BEDIENUNGSANLEITUNG - ELEKTRISCHER SEILZUG 250/500
MANUEL D'UTILISATION - PALAN ÉLECTRIQUE 250/500
MANUAL DE UTILIZAÇÃO - TALHA ELÉTRICA 250/500

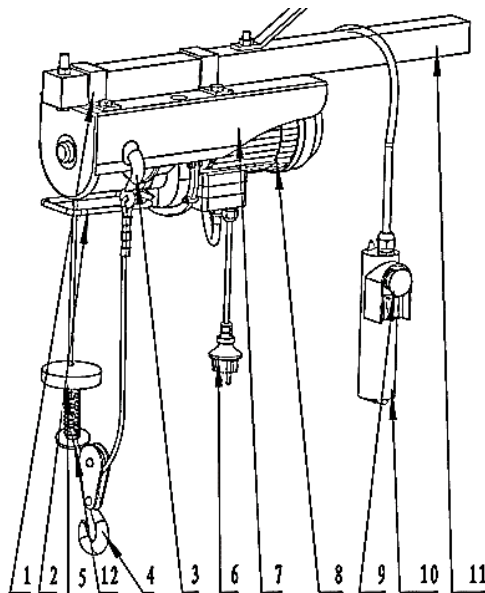


Parti componente

1. Suport de fixare
2. Limitator de siguranta
3. Carlig
4. Carlig scripete pentru multiplicarea sarcinii
5. Limitator de greutate
6. Cablu de alimentare
7. Carcasa
8. Motor
9. Buton oprire de urgenta
10. Bloc control ridicare/coborare
11. Profil otel (nu este inclus)
12. Arc –tampon

Accesorii

- 2 Cleme de instalare
- 1 Carlig
- 4 Suruburi cap hexagon 4 Saibe plate
- 4 Saibe de siguranta



Date tehnice

Tensiune / Frecventa	220-240V / 50-60Hz
Putere nominala	1000W
Capacitate maxima de tractiune cu: carlig / carlig si scripete	250 kg / 500 kg
Inaltime maxima de ridicare cu: carlig / carlig si scripete	12m / 6m
Ciclu functionare	S3 20% (10 min)
Viteza liniara cablu cu carlig / carlig si scripete	4m/min / 8 m/min
Diametru cablu	Ø 4mm
Grad de protectie	IP54
Clasa de izolatie	I
Nivel zgomot - LwA	71 dB(A)
Masa neta	16 kg

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Umiditatea si zonele intunecate pot crea accidente.
- Nu utilizati unealta in zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Uneltele electrice genereaza scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului uneltei.

Masuri de siguranta a echipamentului in exploatare



ATENTIE! Verificati intotdeauna ca tensiunea de alimentare sa corespunda cu cea inscrisa pe placuta uneltei.

- Nu rasuciti cablul electric de alimentare al uneltei!
- Nu transportati unealta tinand-o de cablul electric si nu trageți de cablul electric pentru a o scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare a masinii la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei, de grasimi, de obiectele ascutite si sursele care emana caldura.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat.
- Evitati pornirile accidentale ale uneltei.



- Nu utilizati unealta in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul uneltei creste riscul unui scurtcircuit.
- Folositi cabluri de prelungire care sunt atestate si marcate in mod corespunzator pentru utilizarea in mediul exterior.
- Nu suprasolicitati unealta electrica! Masina poate fi folosita in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care o caracterizeaza. Nu utilizati unelte electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

Masuri de siguranta personala

- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.
- Nu stationati sau nu lucrati sub un electropalan in functiune.
- Nu utilizati electropalanul pentru a ridica persoane sau animale.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Masuri de siguranta specifice electropalanului



ATENTIE! Este interzisa utilizarea echipamentului pentru ridicarea animalelor si al oamenilor

- Nu depasiti in nici o situatie capacitatea maxima de ridicare (inscriptiunata pe placuta metalica, nu pe carlig).
- Incarcatura va fi ridicata numai pe verticala. Este interzisa ridicarea oblica sau tragerea incarcaturii de-a lungul podelei.
- Este interzisa ridicarea unor incarcaturi fluide calde sau topite.
- Nu utilizati 2 sau mai multe echipamente pentru ridicarea aceluiasi obiect.
- Limitatorul de siguranta nu trebuie demontat si nu poate fi utilizat ca si comutator pornit/oprit.

Domeniu de utilizare

Electropalanul este un echipament cu o greutatea redusa, usor de instalat si foarte fiabil. Este un instrument ideal pentru ridicarea diverselor incarcaturi, atat in interiorul cat si in exteriorul diverselor constructii, ateliere de reparatii sau alte aplicatii.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL!

Pregatirea pentru punerea in functiune



ATENTIE! Inainte de orice interventie asupra echipamentului, deconectati alimentarea cu energie electrica de la retea.

Motorul de actionare : este un motor magnetic condensator monofazat si este izolat in conformitate cu clasa B. Mecanismul magnetic are si rolul de franare de siguranta.

Cutie de viteze: este o cutie in 2 trepte cu roti dintate si arbore fabricate din otel calit de inalta calitate. Carcasa compacta este turnata din aluminiu sub presiune.

Tambur de ridicare si cadru: Tamburul de ridicare este fabricat din otel sudat de inalta calitate.

Acesta este montat pe arborele principal si in jurul lui este infasurat cablul de otel

Carcasa: este fabricata din tabla sudata din otel de inalta calitate. Scopul sau este de a proteja si asigura ansamblul motor.

Carlig: este forjat din otel carbon de inalta calitate. Cu ajutorul carligului-scripete, sarcina ridicata este dublata.

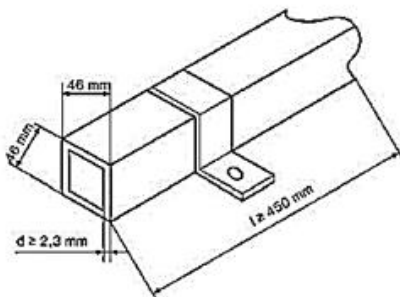
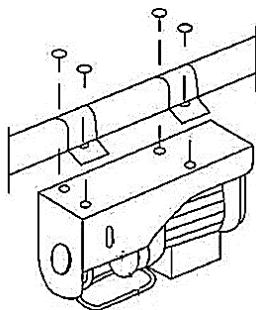
Bloc control: contine un comutator dual de directie, pentru a ridica si cobori carligul si un buton de oprire de urgenta, in scopul de a opri masina in caz de urgenta.

Limitator de siguranta: in cazul in care incarcatura este ridicata pana in punctul maxim, limitatorul va opri motorul din considerente de siguranta. La atingerea lungimii maxime de desfasurare a cablului in cazul coborarii sarcinii, microintrerupatorul va opri de asemenea functionarea motorului.

Montaj

- Instalati echipamentul pe o grinda de otel . Utilizati doar suporturile de instalare incluse, care se vor fixa in partea de sus a carcasei cu ajutorul suruburilor, saibelor plate si saibelor elastice de blocare. Grinda de otel trebuie sa reziste unei greutati cel putin duble fata de capacitatea maxima de tractiune a masinii (2X500=1000 kg). Contactati un instalator profesionist pentru montaj.

- Grinda de otel trebuie sa aiba un diametru de 46 x 46 mm, o grosime a peretelui de cel putin 2,3 mm si o lungime de cel putin 450 mm . Ancorele de fixare trebuie instalate corespunzator pentru a fi in masura sa reziste sarcinii.



- Asigurati-va ca aparatul este instalat orizontal si nu inclinat.
- Blocul de control trebuie sa fie usor accesibil in orice moment si, prin urmare, trebuie sa fie instalat la o distanta de 0,8 m- 1,5 m de podea.

Inainte de prima punere in functiune a echipamentului:

- Asigurati-va ca tensiunea de alimentare este in conformitate cu tensiunea indicata pe placa de date si ca dispozitivul este echipat cu cablul de alimentare corect.
- Efectuati un test de functionare fara sarcina si verificati:
 - Functionarea corecta a comutatorului dual pentru controlul directiei
 - Flexibilitatea limitatorului de siguranta la ridicare
 - Flexibilitatea limitatorului de siguranta la coborare pentru a se asigura oprirea functionarii cand cablul de otel este derulat aproape complet de pe tambur
 - Aparitia oricaror zgomote anormale in timpul functionarii

Inainte de fiecare utilizare:

- Verificati cablul de otel si daca acesta prezinta zone deteriorate sau ajunge la 20 de ore de functionare, inlocuiti-l imediat.
- Verificati discul de frana si la fiecare 20 de ore de functionare, efectuati un test de sarcina dinamica cu o greutate de 1,1 ori sarcina nominala (se ridica o greutate de 275 kg cu cablu simplu) pentru a verifica eficacitatea discului de frana. In cazul in care frana nu functioneaza corespunzator, inlocuiti imediat componentele defecte.
- Verificati integritatea carligului si inlocuiti-l imediat daca este deteriorat sau prezinta urme de uzura accentuata.
- Asigurati-va ca exista suficient lubrifiant pe piese. La fiecare 6 luni gresati carligul, arborele tamburului si rulmentii. De fiecare data cand inlocuiti cablul gresati lagarele tamburului.

Utilizare



ATENTIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRITI IMEDIAT UNEALTA PRIN APASAREA BUTONULUI DE SIGURANTA SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.



ATENTIE! Aceasta masina este conceputa pentru tipul de operare S3 20% - 10 minute (functionare intermitenta), ceea ce inseamna ca dispozitivul poate fi operat la sarcina nominala timp de 2 minute in timpul fiecarui ciclu de operare si apoi trebuie sa fie oprit timp de 8 minute pentru a se raci.



Functionare cu un cablu

- Inainte de a incepe lucrul, verificati corectitudinea infasurarii cablului pe tambur, spira langa spira. Nu derulati complet cablul! Derulati-l doar pana in punctul in care mai sunt cel putin 3 spire pe tambur. Infasurati intotdeauna cablul ca in imaginea de mai jos.
- Pentru ridicarea sarcinii actionati partea superioara a comutatorului. La actionarea pozitiei inferioare, sarcina este coborata. Intotdeauna opriti troliul inainte de a schimba directia.
- La coborarea unei sarcini, va rugam sa retineti ca tamburul mai poate derula cativa centimetri de cablu dupa ce a fost oprit. De aceea, aveti grija sa opriti motorul in timp util.
- Actionati butonul rosu de Oprire de Urgenta (9), pentru a opri imediat palanul in caz de urgenta. Pentru repornire, invartiti butonul in sensul acelor de ceasornic pana se deblocheaza, dupa care puteti opera in siguranta palanul.
- In functionare nu deplasati cablul cu mai mult de 15 ° fata de pozitia lui verticala.

Functionare cu cablu dublu - pentru dublarea sarcinii manipulate.

- Slabiti piulitele celor 3 suruburi situate pe carligul-scripete (4) si scoateti placa laterala. Introduceti cablul peste scripete si fixati la loc placa laterala. Asigurati-va ca piulitele sunt bine stranse si cablul este montat corect.
- Introduceti carligul (4) atasat la cablu in suportul carcasei (7).

Protectie la suprasarcina

- Motorul este protejat la suprasarcina si supraincalzire printr-o protectie termica. Daca durata de functionare admisa este depasita, temperatura motorului va creste si protectia termica va opri functionarea pana la racirea acestuia.

In caz de expunere directa la soare, temperatura carcasei va creste in mod semnificativ, ceea ce va reduce, de asemenea, timpul de functionare admis. Prin urmare, este posibil ca protectia termica sa opreasca pentru o scurta perioada de timp functionarea motorului. Va rugam sa asteptati pana cand aparatul se raceste.

Curatare si intretinere



ATENTIE! Deconectati alimentarea cu energie electrica inaintea inceperii oricarei operatiuni de reglare sau intretinere

Intretinere

Examinati cu regularitate lungimea totala a cablului de otel pentru identificarea eventualelor deteriorari, precum si functionalitatea limitatorului de siguranta (2) In cazul in care cablul de otel este deteriorat (crapat sau indoit), trebuie inlocuit cu piese de schimb originale.

Inlocuire cablu

Demontati carcasa motorului (7) desuruband cele 2 suruburi care o fixeaza. Scoateti cablul vechi din locasul sau.

Pentru inlocuire introduceti cablul nou in orificiul patrat dupa care il trageti prin orificiul rotund.

Infasurati cablul de 2 ori pe tambur apoi il fixati in fantele din partea laterala a tamburului.

Montati carcasa la loc si verificati strangerea corecta a suruburilor.

Curatare

- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati echipamentul cu o carpa moale. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun
- NU utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

Depozitare

- Depozitati unealta electrica intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati unealta electrica fata de actiunea directa a razelor solare si pastrati-o intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati masina ambalata in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea.



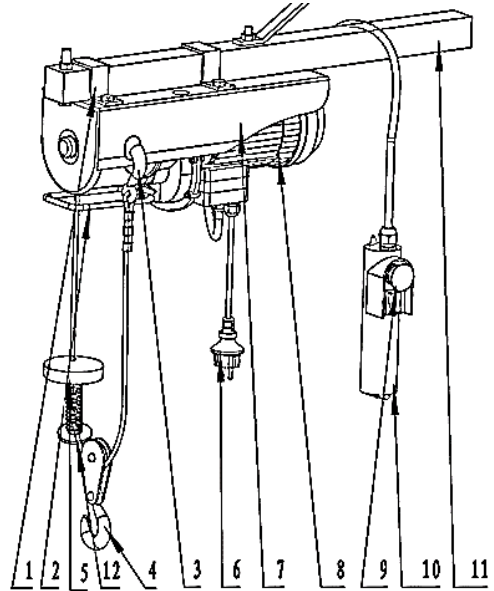
Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

Component parts

1. Fixing bracket
2. Safety Limiter
3. Hook
4. Pulley hook for load multiplication
5. Weight Limiter
6. Power Cord
7. Housing
8. Engine
9. Emergency Stop Button
10. Lift/Lower Control Block
11. Steel profile (not included)
12. Buffer arch

Accessories

- 2 Installation clips
- 1 Hook
- 4 Hexagon head screws, 4 Flat washers
- 4 Safety Washers



Technical data

Voltage / Frequency	220-240V/50-60Hz
Rated power	1000W
Maximum traction capacity with: (single hook / hook and pulley)	250 kg / 500 kg
Maximum lifting height with: (single hook / hook and pulley)	12m / 6m
Duty cycle	S3 20% (10 min)
Linear speed cable with hook / (single hook / hook and pulley)	4 m/min / 8 m/min
Cable diameter	Ø 4mm
Degree of protection	IP54
Insulation class	I
Noise level - LwA	71 dB(A)
Net weight	16 kg

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured according to the highest safety and operating standards.



Warning! For your safety, please read this manual and general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire, and/or personal injury

General Safety Precautions for Power Tools

Work area

- Keep the work area clean and well-lit. Humidity and dark areas can create accidents
- Do not use the tool in areas with explosive potential, e.g. in the presence of flammable liquids, gases or particles. Power tools generate sparks that can ignite these materials.
- Do not leave children or unauthorized persons in the work area. Distraction can cause loss of control of the tool.

Safety measures of the equipment in operation



ATTENTION! Always check that the supply voltage corresponds to that written on the tool plate.

- Do not twist the power cord of the tool!
- Do not carry the tool by the power cord or pull on the power cord to unplug it.
- Keep your tool's power cord away from heat sources, oil stains, grease, sharp objects, and sources that give off heat.
- Check the plug and electrical cord regularly and if they are damaged, call an authorized electrician.
- Avoid accidental starting of the tool.



- Do not use the tool in rainy or excessive humidity conditions. Water entering the tool increases the risk of a short circuit.
- Use extension cords that are properly certified and marked for outdoor use.
- Do not overload the power tool! The machine can be used safely if the operating parameters that characterize it are respected. Do not use power tools for a purpose other than that for which they are intended.

Personal safety measures

- Always wear appropriate clothing. Do not wear loose clothes or jewelry. If you have long hair, it should be tied. There is a risk of them being caught by the moving parts of the machine.
- Do not park or work under a working hoist.
- Do not use the electric hoist to lift people or animals.

Service

- The repair must be carried out only by authorized personnel by replacing it with original accessories and spare parts to avoid accidents due to improper repairs.

Safety measures specific to the electric hoist



ATTENTION! It is forbidden to use equipment for lifting animals and people

- Under no circumstances exceed the maximum lifting capacity (inscribed on the metal plate, not on the hook).

- The load will only be lifted vertically. It is forbidden to lift the load obliquely or pull the load along the floor.
- It is forbidden to lift hot or melted fluid loads.
- Do not use 2 or more pieces of equipment to lift the same object.
- The safety limiter must not be removed and cannot be used as an on/off switch.

Scope of application

The electrohoist is a light weight equipment, easy to install and very reliable. It is an ideal tool for lifting various loads, both inside and outside various constructions, repair shops or other applications.

IT IS NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE!

Preparing for commissioning



ATTENTION! Before any intervention on the equipment, disconnect the power supply from the mains.

Drive motor: it is a single-phase magnetic capacitor motor and is insulated in accordance with class B. The magnetic mechanism also has the role of safety braking.

Gearbox: It is a 2-speed gearbox with gears and shaft made of high-quality hardened steel. The compact housing is die-cast aluminum.

Lifting drum and frame: The lifting drum is made of high-quality welded steel. It is mounted on the main shaft and around it is wrapped the steel cable

Housing: It is made of high quality steel welded sheet. Its purpose is to protect and secure the engine assembly.

Hook: It is forged from high quality carbon steel. With the help of the pulley hook, the lifted load is doubled.

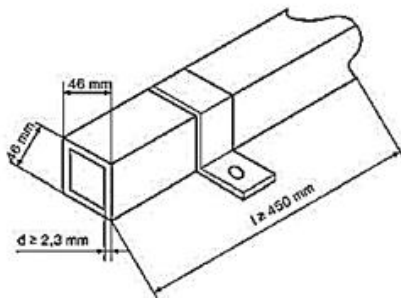
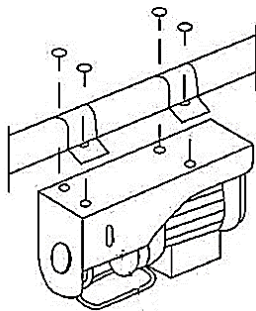
Control block: contains a dual steering switch to raise and lower the hook and an emergency stop button in order to stop the tool in case of emergency.

Safety limiter: if the load is raised to the maximum point, the limiter will stop the engine for safety reasons. When the maximum cable unwinding length is reached in the event of a load drop, the microswitch will also stop the motor running.

Installation

- Install the equipment on a steel beam. Only use the included installation brackets, which will attach to the top of the housing with the help of screws, flat washers and locking elastic washers. The steel beam must withstand a weight at least double the maximum traction capacity of the machine (2X500 = 1000 kg). Contact a professional installer for installation.

- The steel beam must have a diameter of 46 x 46 mm, a wall thickness of at least 2.3 mm and a length of at least 450 mm. The fixing anchors must be properly installed to be able to withstand the load.



- Make sure that the appliance is installed horizontally and not tilted.
- The control block must be easily accessible at all times and therefore must be installed at a distance of 0.8 m - 1.5 m from the floor.

Before the first commissioning of the equipment:

- Make sure that the supply voltage is in line with the voltage indicated on the data board and that the device is equipped with the correct power cord.
- Perform a no-load function test and check:
 - Proper operation of the dual steering control switch
 - Flexibility of the lifting safety limiter
 - Flexibility of the safety limiter when lowering to ensure that operation stops when the steel rope is almost completely unwound from the drum
 - Appearance of any abnormal noises during operation

Before each use:

- Check the steel cable and if it has damaged areas or reaches 20 hours of operation, replace it immediately.
- Check the brake disc and every 20 hours of operation, perform a dynamic load test with a weight of 1.1 times the rated load (a weight of 275 kg is lifted with a single cable) to check the effectiveness of the brake disc. If the brake does not work properly, replace the defective components immediately.
- Check the integrity of the hook and replace it immediately if it is damaged or shows signs of severe wear.
- Make sure there is enough lubricant on the parts. Every 6 months lubricate the hook, drum shaft and bearings. Every time you replace the cable, you grease the drum bearings.

Usage



ATTENTION! IF ABNORMAL NOISES OCCUR IN OPERATION, STOP THE TOOL IMMEDIATELY BY PRESSING THE SAFETY BUTTON AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE FOR ASCERTAINMENT AND REPAIRS.



ATTENTION! This machine is designed for S3 operation type 20% - 10 minutes (intermittent operation), which means that the device can be operated at rated load for 2 minutes during each operating cycle, and then it needs to be turned off for 8 minutes to cool down.

Operation with a cable

- Before starting work, check the correctness of the cable winding on the reel, the coil next to the coil. Do not unwind the cable completely! Only roll it up to the point where there are at least 3 turns left on the drum. Always wrap the cord as in the picture below.
- To lift the load, operate the upper part of the switch. When operating the lower position, the load is lowered. Always stop the winch before changing direction.
- When lowering a load, please note that the reel can still unwind a few inches of cable after it has been stopped. Therefore, be careful to turn off the engine in a timely manner.
- Press the red Emergency Stop button (9) to stop the hoist immediately in case of an emergency. To restart, turn the knob clockwise until it unlocks, after which you can safely operate the hoist.
- In operation, do not move the cable more than 15° from its vertical position.

Double cable operation - for doubling the lifting capacity.

- Loosen the nuts of the 3 screws located on the pulley hook (4) and remove the side plate. Insert the cable over the pulley and fix the sideplate back in. Make sure the nuts are tight and the cable is properly mounted.
- Insert the hook (4) attached to the cable into the housing holder (7)

Overload protection

- The motor is protected against overload and overheating by thermal protection. If the permissible operating time is exceeded, the temperature of the motor will increase and the thermal protection will stop operation until it cools down.
In case of direct exposure to the sun, the temperature of the case will increase significantly, which will also reduce the permissible operating time. Therefore, it is possible that the thermal protection stops the operation of the engine for a short period of time. Please wait until the appliance cools down.

Cleaning and maintenance



ATTENTION! Disconnect the power supply before starting any adjustment or maintenance operation

Maintenance

Regularly examine the overall length of the wire rope for damage, as well as the functionality of the safety limiter (2) If the wire rope is damaged (cracked or bent), it must be replaced with original spare parts.

Cable Replacement

Remove the motor housing (7) by unscrewing the 2 screws that secure it. Remove the old cable from its slot.

To replace, insert the new cable into the square hole and then pull it through the round hole. Wrap the cable 2 times on the reel then secure it in the slots on the side of the reel.

Fit the housing back in place and check that the screws are tightened correctly.

Cleaning

- Regularly, preferably after each use, clean the equipment with a soft cloth. If dirt persists, use a cloth dampened in a soap and water solution.
- DO NOT use solvents (such as: petroleum and derivatives, alcohol) as they can damage the plastic parts.

Storage

- Store the power tool in a space inaccessible to children in a stable and safe position in a cool, dry place, avoiding too high or low temperatures.

- Protect the power tool from the direct action of the sun's rays and keep it in a dark place if possible.
- Do not keep the tool packed in foil or plastic bag to avoid condensation build-up.

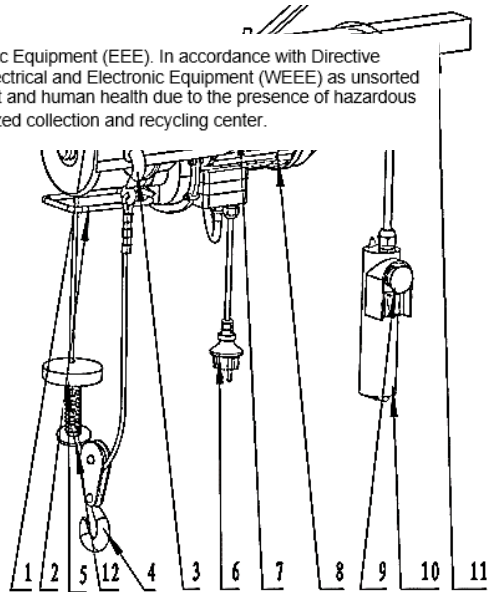
IT



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Parti componenti

1. Supporto di fissaggio
2. Limitatore di sicurezza
3. Gangio
4. Gancio a puleggia per la moltiplicazione del carico
5. Limitatore di peso
6. Cavo di alimentazione
7. Abitazioni
8. Motore
9. Pulsante di arresto d'emergenza
10. Blocco di controllo sollevativo/inferiore
11. Profilo in acciaio (non incluso)
12. Arco tampone



Accessori

- 2 clip dell'installazione
- 1 Gangio
- 4 Viti a testa esagonale 4 rondelle piatte
- 4 Rondelle di sicurezza

Dati tecnici

Tensione / Frequenza	220-240V/50-60Hz
Potenza nominale	1000W
Massima capacità di trazione con: gancio / gancio e carrucola	250 kg / 500 kg

Altezza massima di sollevamento con: gancio / uncino e carrucola	12m / 6m
Ciclo di lavoro	S3 20% (10 min)
Cavo di velocità lineare con gancio / gancio e carrucola	4 minuti/min / 8 minuti/min
Diametro del cavo	Ø 4mm
Grado di protezione	IP54
Classe di isolamento	I
Livello di rumore - LwA	71 dB(A)
Massa netta	16 kg

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, prodotto secondo i più alti standard di sicurezza e operatività.



Attenzione! Per la tua sicurezza, ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'attrezzatura. Il mancato rispetto di queste regole può comportare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali

Precauzioni generali di sicurezza per gli utensili elettrici

Area di lavoro

- Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata. L'umidità e le aree buie possono causare incidenti
- Non utilizzare lo strumento in aree con potenziale esplosivo, ad esempio in presenza di liquidi, gas o particelle infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono accendere questi materiali.
- Non lasciare bambini o persone non autorizzate nell'area di lavoro. La distrazione può causare la perdita del controllo dello strumento.

Misure di sicurezza delle attrezzature in funzione



ATTENZIONE! Controlla sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella scritta sulla piastra utensile.

- Non attorcigliare il cavo di alimentazione dello strumento!
- Non portare l'utensile vicino al cavo di alimentazione né tirare il cavo di alimentazione per staccarlo.
- Tieni il cavo di alimentazione della tua auto lontano da fonti di calore, macchie d'olio, grasso, oggetti appuntiti e fonti che emettono calore.
- Controlla regolarmente la spina e il cavo elettrico e, se sono danneggiati, chiama un elettricista autorizzato.
- Evita l'avvio accidentale dello strumento.



- Non usare lo strumento in condizioni di pioggia o di alta umidità. L'acqua che entra nell'utensile aumenta il rischio di cortocircuito.
- Usa prolunghie adeguatamente certificate e contrassegnate per l'uso all'aperto.
- Non sovraccaricare l'utensile elettrico! La macchina può essere utilizzata in sicurezza se i parametri operativi che la caratterizzano sono rispettati. Non usare utensili elettrici per scopi diversi da quelli per cui sono destinati.

Misure di sicurezza personale

- Indossa sempre abiti appropriati. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Se hai i capelli lunghi, dovrebbero essere raccolti. C'è il rischio che vengano impigliati dalle parti mobili della macchina.
- Non parcheggiare né lavorare sotto un paranco funzionante.
- Non usare il verricello elettrico per sollevare persone o animali.

Servizio

- La riparazione deve essere effettuata solo da personale autorizzato, sostituendola con accessori originali e pezzi di ricambio per evitare incidenti dovuti a riparazioni imcorrette.

Misure di sicurezza specifiche per il verricello elettrico



ATTENZIONE! È vietato utilizzare attrezzature per sollevare animali e persone

- In nessun caso superare la capacità massima di sollevamento (incisa sulla piastra metallica, non sul gancio).
- Il carico verrà sollevato solo verticalmente. È vietato sollevare il carico in modo obliquo o tirarlo lungo il pavimento.
- È vietato sollevare carichi di fluidi caldi o fusi.
- Non usare due o più pezzi di attrezzatura per sollevare lo stesso oggetto.
- Il limitatore di sicurezza non deve essere rimosso e non può essere usato come interruttore on/off.

Ambito di applicazione

L'electrohoist è un' attrezzatura leggera, facile da installare e molto affidabile. È uno strumento ideale per sollevare vari carichi, sia all'interno che all'esterno di varie costruzioni, officine di riparazione o altre applicazioni.

NON È PROGETTATO PER L'USO INDUSTRIALE!

Preparazione all'entrata in servizio



ATTENZIONE! Prima di intervenire sull'apparecchiatura, scollega l'alimentazione dalla rete elettrica.

Motore di trasmissione: è un motore monofase a condensatore magnetico ed è isolato secondo la classe B. Il meccanismo magnetico ha anche il ruolo di frenata di sicurezza.

Cambio: è un cambio a 2 marce con ingranaggi e albero realizzato in acciaio temprato di alta qualità. La carcassa compatta è in alluminio pressofuso.

Tamburo e telaio di sollevamento: Il tamburo di sollevamento è realizzato in acciaio saldato di alta qualità. È montato sull'albero principale e intorno ad esso è avvolto il cavo d'acciaio

Allargamento: È realizzato in lamiera saldata d'acciaio di alta qualità. Il suo scopo è proteggere e mettere in sicurezza l'insieme del motore.

Hook: È forgiato in acciaio al carbonio di alta qualità. Con l'aiuto del gancio della carrucola, il carico sollevato viene raddoppiato.

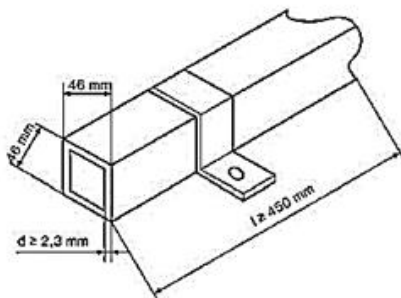
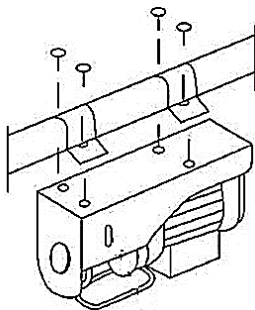
Blocco controllo: contiene un doppio interruttore dello sterzo per alzare e abbassare il gancio e un pulsante di arresto d'emergenza per fermare l'auto in caso di emergenza.

Limitatore di sicurezza: se il carico viene alzato al punto massimo, il limitatore fermerà il motore per motivi di sicurezza. Quando si raggiunge la lunghezza massima di srotolamento del cavo in caso di caduta di carico, anche il microinterruttore fermerà il motore in funzione.

Installazione

- Installare l'attrezzatura su una trave d'acciaio. Usa solo le staffe di installazione incluse, che si attaccano alla parte superiore della custodia con l'aiuto di viti, rondelle piatte e rondelle elastiche di bloccaggio. La trave d'acciaio deve sopportare un peso almeno il doppio della capacità massima di trazione della macchina ($2 \times 500 = 1000$ kg). Contatta un installatore professionista per l'installazione.

- La trave d'acciaio deve avere un diametro di 46 x 46 mm, uno spessore della parete di almeno 2,3 mm e una lunghezza di almeno 450 mm. Gli ancoraggi di fissaggio devono essere installati correttamente per poter sopportare il carico.



- Assicurarsi che l'apparecchio sia installato orizzontalmente e non inclinato.

- Il blocco di controllo deve essere facilmente accessibile in ogni momento e quindi deve essere installato a una distanza di 0,8 m - 1,5 m dal pavimento.

Prima della prima messa in servizio dell'attrezzatura:

- Assicurati che la tensione di alimentazione sia in linea con quella indicata sulla scheda dati e che il dispositivo sia dotato del cavo di alimentazione corretto.
- Esegui un test di funzione senza carico e controlla:
 - Corretto funzionamento dell'interruttore di controllo doppio dello sterzo
 - Flessibilità del limitatore di sicurezza del sollevamento
 - Flessibilità del limitatore di sicurezza durante l'abbassamento per garantire che l'operazione si fermi quando la corda d'acciaio è quasi completamente srotolata dal tamburo
 - Apparizione di eventuali rumori anomali durante il funzionamento

Prima di ogni utilizzo:

- Controlla il cavo d'acciaio e se ha zone danneggiate o raggiunge le 20 ore di funzionamento, sostituisilo immediatamente.
- Controllare il disco dei freni e ogni 20 ore di funzionamento eseguire un test di carico dinamico con un peso di 1,1 volte il carico nominale (un peso di 275 kg viene sollevato con un solo cavo) per verificare l'efficacia del disco dei freni. Se il freno non funziona correttamente, sostituisci immediatamente i componenti difettosi.

- Controlla l'integrità del gancio e sostituisilo immediatamente se è danneggiato o mostra segni di usura grave.
- Assicurati che ci sia abbastanza lubrificante sui pezzi. Ogni 6 mesi prendi il gancio, l'albero del tamburo e i cuscinetti. Ogni volta che sostituisce il cavo, ingrassi i cuscinetti del tamburo.

Utilizzo



ATTENZIONE! SE DURANTE IL FUNZIONAMENTO SI VERIFICANO RUMORI ANOMALI, FERMA IMMEDIATAMENTE L'UTENSILE PREMENDO IL PULSANTE DI SICUREZZA E CONTATTA UN SERVIZIO AUTORIZZATO PER VERIFICARE E RIPARARE.



ATTENZIONE! Questa macchina è progettata per il tipo di funzionamento S3 dal 20% al 10 minuti (funzionamento intermittente), il che significa che il dispositivo può essere utilizzato a carico nominale per 2 minuti durante ogni ciclo di funzionamento, e poi deve essere spento per 8 minuti per raffreddarsi.

Funzionamento con cavo

- Prima di iniziare a lavorare, controlla la correttezza dell'avvolgimento del cavo sulla bobina, la bobina accanto alla bobina. Non srotolare completamente il cavo! Arrotola solo fino al punto in cui restano almeno 3 turni sul tamburo. Avvolgi sempre il cordone come nella foto qui sotto.
- Per sollevare il carico, azionare la parte superiore dello scambio. Quando si opera nella posizione inferiore, il carico viene ridotto. Ferma sempre il verricello prima di cambiare direzione.
- Quando si abbassa un carico, si prega di notare che il mulinello può ancora srotolare qualche centimetro del cavo dopo essere stato fermato. Pertanto, fai attenzione a spegnere il motore in modo tempestivo.
- Premi il pulsante rosso Emergency Stop (9) per fermare immediatamente il paranco in caso di emergenza. Per riavviare, gira la maniglia in senso orario finché non si sblocca, dopodiché puoi azionare il verricello in sicurezza.
- Durante il funzionamento, non spostare il cavo di oltre 15° dalla sua posizione verticale.

Doppio funzionamento del cavo - per raddoppiare il carico della maniglia.

- Allenta i dadi delle 3 viti situate sul gancio della carrucola (4) e rimuovi la piastra laterale. Inserisci il cavo sopra la carrucola e fissa di nuovo la piastra laterale. Assicurati che i dadi siano ben stretti e che il cavo sia montato correttamente.
- Inserisci il gancio (4) attaccato al cavo nel portacustodia (7)

Protezione da sovraccarico

- Il motore è protetto da sovraccarico e surriscaldamento tramite protezione termica. Se il tempo di funzionamento consentito viene superato, la temperatura del motore aumenterà e la protezione termica si fermerà fino a quando non si raffredda.

In caso di esposizione diretta al sole, la temperatura della custodia aumenterà significativamente, riducendo anche il tempo di funzionamento consentito. Pertanto, è possibile che la protezione termica fermi il funzionamento del motore per un breve periodo di tempo. Attendete che l'elettrodomestico si raffreddi.

Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! Scollega l'alimentatore prima di iniziare qualsiasi regolazione o manutenzione

Manutenzione

Esaminare regolarmente la lunghezza complessiva della fune metallica per eventuali danni, così come la funzionalità del limitatore di sicurezza (2) Se la fune metallica viene danneggiata (crepata

o piegata), deve essere sostituita con pezzi di ricambio originali.

Sostituzione dei cavi

Rimuovi la cassa del motore (7) svitando le 2 viti che la fissano. Rimuovi il vecchio cavo dalla sua fessura.

Per sostituirlo, inserisci il nuovo cavo nel foro quadrato e poi tiralo attraverso il foro rotondo.

Avvolgi il cavo due volte sulla bobina e poi fissalo nelle fessure laterali della bobina.

Rimonta la custodia e controlla che le viti siano ben serrate.

Pulizia

- Regolarmente, preferibilmente dopo ogni utilizzo, pulisci l'attrezzatura con un panno morbido. Se persiste lo sporco, usa un panno inumidito in una soluzione di sapone e acqua
- NON usare solventi (come: petrolio e derivati, alcol) perché possono danneggiare le parti in plastica.

Stoccaggio

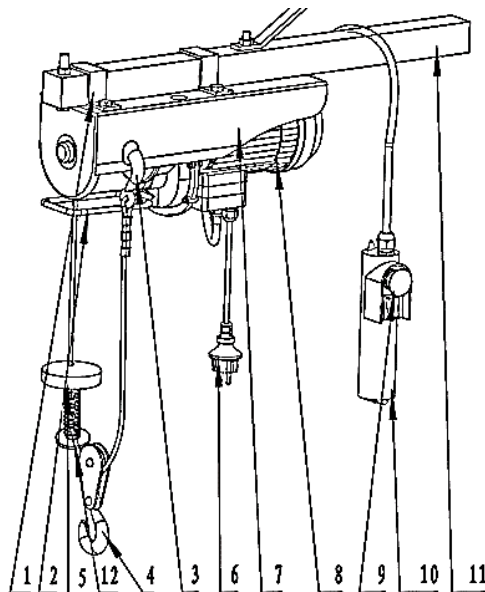
- Conserva l'utensile elettrico in uno spazio inaccessibile ai bambini, in una posizione stabile e sicura in un luogo fresco e asciutto, evitando temperature troppo alte o troppo basse.
- Proteggi l'utensile elettrico dall'azione diretta dei raggi solari e tienilo in un luogo buio se possibile.
- Non tenere l'auto imballata in alluminio o sacchetti di plastica per evitare accumuli



Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Componentes

1. Soporte de fijación
2. Limitador de seguridad
3. Gancho
4. Gancho de polea para multiplicar la carga
5. Limitador de peso
6. Cable de alimentación
7. Vivienda
8. Motor
9. Botón de parada de emergencia
10. Bloque de control de elevación/Baja
11. Perfil de acero (no incluido)
12. Arco de amortiguamiento



Accesorios

- 2 Clips de instalación
- 1 Gancho
- 4 Tornillos de cabeza hexagonal 4 arandelas planas
- 4 Lavadoras de seguridad

Datos técnicos

Voltaje / Frecuencia	220-240V/50-60Hz
Potencia nominal	1000W
Capacidad máxima de tracción con: gancho / gancho y polea	250 kg / 500 kg
Altura máxima de elevación con: gancho / gancho y polea	12m / 6m
Ciclo de trabajo	S3 20% (10 min)
Cable de velocidad lineal con gancho / gancho y polea	4m/min / 8m/min
Diámetro del cable	Ø 4mm
Grado de protección	IP54
Clase de aislamiento	I
Nivel de ruido - LWA	71 dB(A)
Masa neta	16 kg

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento.



Aviso! Por tu seguridad, por favor lee detenidamente este manual e instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el equipo. No seguir estas normas puede resultar en descargas eléctricas, incendio y/o lesiones personales

Precauciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

Área de trabajo

- Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada. La humedad y las zonas oscuras pueden causar accidentes
- No utilice la herramienta en zonas con potencial explosivo, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o partículas inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender estos materiales.
- No dejes niños ni personas no autorizadas en la zona de trabajo. La distracción puede provocar la pérdida de control de la herramienta.

Medidas de seguridad del equipo en funcionamiento



ATENCIÓN! Comprueba siempre que el voltaje de alimentación corresponda al que aparece en la placa de herramientas.

- No gires el cable de alimentación de la herramienta!
- No laves la herramienta por el cable de alimentación ni tires del cable para desenchufarla.
- Mantén el cable de alimentación de tu coche alejado de fuentes de calor, manchas de aceite, grasa, objetos punzantes y fuentes que emiten calor.
- Revisa el enchufe y el cable eléctrico regularmente y, si están dañados, llama a un electricista autorizado.
- Evita que la herramienta se encienda accidentalmente.



- No uses la herramienta en condiciones de lluvia o humedad excesiva. El agua que entra en la herramienta aumenta el riesgo de cortocircuito.
- Utiliza alargadores que estén debidamente certificados y marcados para uso en exteriores.
- No sobrecargues la herramienta eléctrica! La máquina puede usarse de forma segura si se respetan los parámetros operativos que la caracterizan. No utilices herramientas eléctricas para un propósito distinto al que están destinadas.

Medidas de seguridad personal

- Lleva siempre ropa adecuada. No laves ropa holgada ni joyas. Si tienes el pelo largo, debería estar recogido. Existe el riesgo de que queden atrapados por las partes móviles de la máquina.
- No aparques ni trabajes bajo un polipasto en funcionamiento.
- No utilices el polipasto eléctrico para levantar personas o animales.

Servicio

- La reparación debe realizarse únicamente por personal autorizado, sustituyéndola por accesorios y repuestos originales para evitar accidentes por reparaciones inadecuadas.

Medidas de seguridad específicas para el polipasto eléctrico



ATENCIÓN! Está prohibido usar equipos para levantar animales y personas

- Bajo ninguna circunstancia supere la capacidad máxima de elevación (inscrita en la placa metálica, no en el gancho).
- La carga solo se levantará verticalmente. Está prohibido levantar la carga de forma indirecta o arrastrarla por el suelo.
- Está prohibido levantar cargas de fluido caliente o fundido.
- No uses dos o más piezas de equipo para levantar el mismo objeto.
- El limitador de seguridad no debe retirarse ni usarse como interruptor de encendido/apagado.

Ámbito de aplicación

El electropolipasto es un equipo ligero, fácil de instalar y muy fiable. Es una herramienta ideal para levantar diversas cargas, tanto dentro como fuera de diversas construcciones, talleres u otras aplicaciones.

NO ESTÁ DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL!

Preparación para la puesta en servicio



ATENCIÓN! Antes de intervenir en el equipo, desconecta la fuente de alimentación de la red eléctrica.

Motor de accionamiento: es un motor monofásico de condensador magnético y está aislado según la clase B. El mecanismo magnético también cumple la función de frenado de seguridad.

Caja de cambios: Es una caja de cambios de 2 velocidades con engranajes y eje fabricados en acero endurecido de alta calidad. La carcasa compacta es de aluminio fundido a presión.

Tambor y marco de elevación: El tambor de elevación está hecho de acero soldado de alta calidad. Está montado en el eje principal y alrededor de él está enrollado el cable de acero

Carcasa: Está hecha de lámina de acero soldada de alta calidad. Su propósito es proteger y asegurar el conjunto del motor.

Hook: Está forjado en acero al carbono de alta calidad. Con la ayuda del gancho de polea, la carga levantada se duplica.

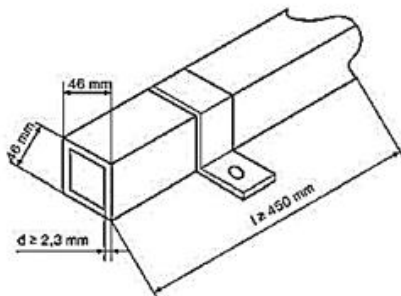
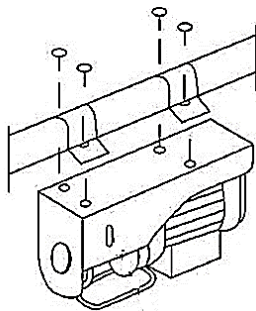
Bloque de control: contiene un interruptor de dirección doble para subir y bajar el gancho y un botón de parada de emergencia para detener el coche en caso de emergencia.

Limitador de seguridad: si la carga se eleva al máximo, el limitador detendrá el motor por razones de seguridad. Cuando se alcanza la longitud máxima de desenrollado del cable en caso de caída de carga, el microinterruptor también detendrá el motor en funcionamiento.

Instalación

- Instalar el equipo sobre una viga de acero. Solo usa los soportes de instalación incluidos, que se fijan en la parte superior de la carcasa con la ayuda de tornillos, arandelas planas y arandelas elásticas de bloqueo. La viga de acero debe soportar un peso al menos el doble de la capacidad máxima de tracción de la máquina (2X500 = 1000 kg). Contacta con un instalador profesional para la instalación.

- La viga de acero debe tener un diámetro de 46 x 46 mm, un grosor de pared de al menos 2,3 mm y una longitud de al menos 450 mm. Los anclajes de fijación deben estar correctamente instalados para poder soportar la carga.



- Asegúrate de que el aparato esté instalado en horizontal y no inclinado.
- El bloque de control debe estar fácilmente accesible en todo momento y, por tanto, debe instalarse a una distancia de 0,8 m - 1,5 m del suelo.

Antes de la primera puesta en servicio del equipo:

- Asegúrate de que el voltaje de alimentación esté en línea con el indicado en la placa de datos y que el dispositivo esté equipado con el cable de alimentación correcto.
- Realiza una prueba de función sin carga y comprueba:
 - Funcionamiento correcto del interruptor de control doble de dirección
 - Flexibilidad del limitador de seguridad de elevación
 - Flexibilidad del limitador de seguridad al bajar para asegurar que la operación se detenga cuando la cuerda de acero esté casi completamente desenrollada del tambor
 - Aparición de cualquier ruido anormal durante la operación

Antes de cada uso:

- Revisa el cable de acero y, si tiene zonas dañadas o llega a las 20 horas de uso, cámbialo inmediatamente.
- Revisa el disco de freno y cada 20 horas de funcionamiento realiza una prueba de carga dinámica con un peso de 1,1 veces la carga nominal (un peso de 275 kg se eleva con un solo cable) para comprobar la eficacia del disco de freno. Si el freno no funciona correctamente, sustituye inmediatamente los componentes defectuosos.
- Comprueba la integridad del gancho y colócelo inmediatamente si está dañado o muestra signos de desgaste severo.
- Asegúrate de que haya suficiente lubricante en las piezas. Cada 6 meses agarra el gancho, el eje del tambor y los rodamientos. Cada vez que cambias el cable, engrasas los rodamientos del tambor.

Uso



ATENCIÓN! SI SE PRODUCEN RUIDOS ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, DETENGA LA HERRAMIENTA INMEDIATAMENTE PULSANDO EL BOTÓN DE SEGURIDAD Y CONTACTE CON UN SERVICIO AUTORIZADO PARA VERIFICAR Y REPARAR.





ATENCIÓN! Esta máquina está diseñada para un funcionamiento tipo S3 de 20% a 10 minutos (operación intermitente), lo que significa que el dispositivo puede funcionar a carga nominal durante 2 minutos en cada ciclo de funcionamiento, y luego debe apagarse durante 8 minutos para enfriarse.

Funcionamiento con cable

- Antes de empezar a trabajar, comprueba la corrección del enrollado del cable en el carrete, la bobina junto a la bobina. No desenrolles el cable del todo! Solo lo sube hasta el punto en que queden al menos 3 vueltas en el tambor. Siempre enrolla el cordón como en la foto de abajo.
- Para levantar la carga, acciona la parte superior del interruptor. Al operar en posición inferior, la carga se reduce. Siempre para el cabrestante antes de cambiar de dirección.
- Al bajar una carga, ten en cuenta que el carrete aún puede desenrollar unos centímetros del cable una vez que se ha detenido. Por lo tanto, ten cuidado de apagar el motor a tiempo.
- Pulsa el botón rojo de Parada de Emergencia (9) para detener el polipasto inmediatamente en caso de emergencia. Para reiniciar, gira el pomo en sentido horario hasta que se desbloquee, tras lo cual podrás operar el polipasto con seguridad.
- En funcionamiento, no mueva el cable más de 15° desde su posición vertical.

Doble funcionamiento por cable: para duplicar la carga de la manilla.

- Afloja las tuercas de los 3 tornillos situados en el gancho de la polea (4) y quita la placa lateral. Inserta el cable sobre la polea y vuelve a fijar la placa lateral. Asegúrate de que las tuercas estén bien ajustadas y que el cable esté bien montado.
- Inserta el gancho (4) conectado al cable en el soporte de la carcasa (7)

Protección contra sobrecarga

- El motor está protegido contra sobrecargas y sobrecalentamiento mediante protección térmica.

Si se supera el tiempo de funcionamiento permitido, la temperatura del motor aumentará y la protección térmica detendrá su funcionamiento hasta que se enfríe.

En caso de exposición directa al sol, la temperatura de la caja aumentará significativamente, lo que también reducirá el tiempo de funcionamiento permitido. Por lo tanto, es posible que la protección térmica detenga el funcionamiento del motor durante un corto periodo de tiempo. Por favor, espera a que el aparato se enfríe.

Limpeza y mantenimiento



ATENCIÓN! Desconecta la fuente de alimentación antes de iniciar cualquier operación de ajuste o mantenimiento

Mantenimiento

Revisa regularmente la longitud total del cable de acero en busca de daños, así como la funcionalidad del limitador de seguridad (2). Si el cable de acero se daña (agrietado o doblado), debe ser reemplazado por piezas de repuesto originales.

Sustitución de cables

Quita la carcasa del motor (7) desenroscando los 2 tornillos que la sujetan. Quita el cable viejo de su ranura.

Para reemplazarlo, introduce el cable nuevo en el agujero cuadrado y luego pásalo por el agujero redondo. Enrolla el cable dos veces en el carrete y luego asegúralo en las ranuras laterales del carrete.

Vuelve a colocar la carcasa y comprueba que los tornillos estén bien apretados.

Limpeza

- Regularmente, preferiblemente después de cada uso, limpia el equipo con un paño suave. Si la suciedad persiste, utiliza un paño humedecido en una solución de agua y jabón.
- No uses disolventes (como: petróleo y derivados, alcohol) ya que pueden dañar las piezas de plástico.

Almacenamiento

- Guarda la herramienta eléctrica en un espacio inaccesible para los niños, en una posición estable y segura, en un lugar fresco y seco, evitando temperaturas demasiado altas o bajas.
- Protege la herramienta eléctrica de la acción directa de los rayos solares y mantenla en un lugar oscuro si es posible.
- No dejes el coche envuelto en papel de aluminio o bolsa de plástico para evitar acumulaciones.



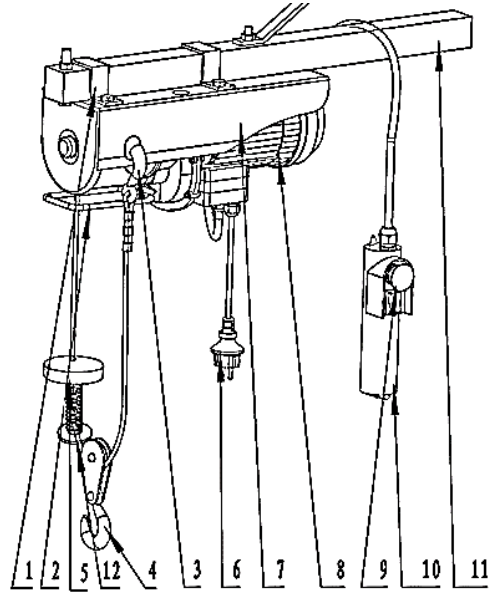
Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Alkotóelemek

1. Rögzítő zárójel
2. Biztonsági korlátozó
3. Horog
4. Csigás kampó a terhelés szorzásához
5. Súlykorlátozó
6. Tápkábel
7. Lakhatás
8. Motor
9. Vészmegállító gomb
10. Emelő/alsó vezérlőblokk
11. Acélprofil (nem tartalmazza)
12. Pufferív

Kiegészítők

- 2 Installációs klip
 1 Horog
 4 Suruburi sapka hatszög 4 Saibe tányér
 4 biztonsági mosógép



Műszaki adatok

Feszültség / Frekvencia	220-240V/50-60Hz
Névleges teljesítmény	1000W
Maximális tapadási kapacitás: kampó / kampó és csigás	250 kg / 500 kg
Maximális emelési magasság: kampó / horog és csigás	12m / 6m
Munkakör	S3 20% (10 perc)
Lineáris sebességű kábel kampóval / horoggal és csigával	4m/perc / 8 m/perc
Kábel átmérője	Ø 4mm
Védelem fokozata	IP54
Szigetelési osztály	I
Zajszint - LwA	71 dB(A)
Nettó tömeg	16 kg

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és működési szabványok szerint gyártottak.



Figyelem! A biztonságod érdekében kérjük, olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat, mielőtt használná a felszerelést. E szabályok betartásának elmulasztása elektromos sokk, tűz és/vagy személyi sérülés esetén is járhat

Általános biztonsági óvintézkedések a szerszámokhoz

Munkaterület

- Tartsd tisztán és jól megvilágított a munkaterületet. A páratartalom és a sötét területek baleseteket okozhatnak
- Ne használj az eszközt robbanásveszélyes területeken, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy részecskék jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat generálnak, amelyek képesek meggyújtani ezeket az anyagokat.
- Ne hagyjon gyermekeket vagy engedély nélküli személyeket a munkaterületen. A figyelemelterelés elveszítheti az eszköz irányítását.

A működő berendezések biztonsági intézkedései



FIGYELEM! Mindig ellenőrizd, hogy a tápfeszültség megfelel-e a szerszámlap felirattal.

- Ne csavard meg a szerszám tápkábelét!
- Ne hordd a szerszámot a tápkábelnél, és ne húzd meg a tápkábelt, hogy kihúzd.
- Tartsd távol az autód áramvezetékét a hőforrásoktól, olajfoltoktól, zsírtól, éles tárgyaktól és a hőt kibocsátó forrásoktól.
- Rendszeresen ellenőrizd a konnektort és az elektromos vezetéket, és ha sérültek, hívj egy hivatalos villanyszerelőt.
- Kerüld el a szerszám véletlen indítását.



• Ne használj az eszközt esős vagy túlzott páratartalom esetén. A víz bejutása az eszközbe növeli a rövidzárlat kockázatát.

• Használj olyan hosszabbítókat, amelyek megfelelően tanúsítottak és kültéri használatra jelöltek.

- Ne terheld túl a szerszámot! A gép biztonságosan használható, ha tiszteletben tartják az azt jellemző működési paramétereket. Ne használj az elektromos szerszámokat más célra, mint amire szánták.

Személyes biztonsági intézkedések

- Mindig viselj megfelelő ruhát. Ne viselj laza ruhát vagy ékszert. Ha hosszú a hajad, akkor be kell kötni. Fennáll a veszélye, hogy a gép mozgó részei elkapják őket.
- Ne parkolj vagy dolgozz működő emelő alatt.
- Ne használj az elektromos emelőt emberek vagy állatok felemelésére.

Szolgálat

- A javítást csak engedélyes személyek végezhetik el, eredeti kiegészítőkkal és pótalkatrészekkel cserélve, hogy elkerüljék a helytelen javítások miatt kialakuló baleseteket.

Az elektromos emelőre jellemző biztonsági intézkedések



FIGYELEM! Tilos állatok és emberek emelésére szükséges eszközök használata

- Semmi esetre nem haladja meg a maximális emelőkapacitást (amely a fémllemezen van felvésve, nem a kampóra).
- A teher csak függőlegesen emelhető fel. Tilos ferde felemelni a terhet vagy a padlón húzni.
- Tilos a forró vagy olvadt folyadék terhelésének emelése.
- Ne használj két vagy több eszközt ugyanazon tárgy emeléséhez.
- A biztonsági korlátozót nem szabad eltávolítani, és nem használható be/ki kapcsolóként.

Alkalmazási terület

Az elektrohomás könnyű berendezés, könnyen telepíthető és nagyon megbízható. Ideális eszköz különféle terhek emelésére, akár különböző építményekben, javítóműhelyekben vagy más alkalmazásokban.

NEM IPARI CÉLRA TERVEZTÉK!

A szolgálatba állításra való előkészítés



FIGYELEM! Mielőtt bármilyen beavatkozást tennél a berendezésbe, szakítsd le az áramellátást a hálózatról.

Hajtómotor: egyfázisú mágneses kondenzátor motor, amely a B osztály szerint szigetelt. A mágneses mechanizmus biztonsági fékezési szerepet is kap.

Váltó: Ez egy kétfokozatú váltó, amelynek fogaskerekei és tengelye magas minőségű keményített acélból készült. A kompakt ház öntött alumíniumból készült.

Emelő dob és váz: a emelő dob kiváló minőségű hegesztett acélból készült. A főtengelyre van szerelve, és körülötte acélkábel van tekerve

Ház: Kiváló minőségű acélhegesztett lemezből készült. Célja, hogy megvédje és rögzítse a hajtóművet.

Kampó: Kiváló minőségű szénacélból kovácsolják. A csigas horog segítségével a felemelt teher megduplázódik.

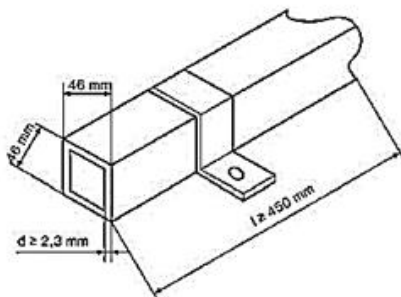
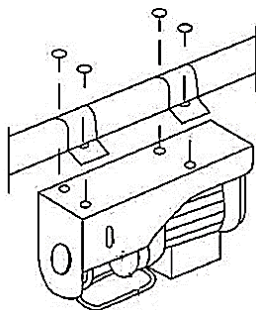
Vezérlőblokk: tartalmaz egy kettős kormánykapcsolót a kampó emeléséhez és leengedéséhez, valamint egy vészmegállító gombot a vészhelyzet esetén az autó megállításához.

Biztonsági korlátozó: ha a terhelést a maximális pontra emelik, a korlátozó biztonsági okokból leállítja a motort. Amikor a maximális kábel kitékerési hossza elérhető terheléscsökkenés esetén, a mikrokapcsoló is leállítja a motor működését.

Telepítés

- Szereld fel a felszerelést egy acélgerendára. Csak a mellékelt beszerelő tartókat használd, amelyek csavarokkal, lapos alátétekkel és zárható gumialátétekkel rögzíthetők a ház tetejére. Az acélgerendának legalább kétszer annyi súlyt kell elviselnie, mint a gép maximális vontatási kapacitása ($2 \times 500 = 1000$ kg). Keress fel egy profi szerelőt a telepítés érdekében.

- Az acélgerendának 46 x 46 mm átmérőjű, legalább 2,3 mm falvastagságnak és legalább 450 mm hosszúnak kell lennie. A rögzítő horgonyokat megfelelően kell beszerelni, hogy elbírják a terhelést.



- Győződj meg róla, hogy a készülék vízszintesen van felszerelve, és ne legyen dőlve.
- A vezérlőblokknak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, ezért 0,8 m - 1,5 m távolságra kell telepíteni a padlótól.

A berendezés első üzembe helyezése előtt:

- Győződj meg róla, hogy a tápfeszültség összhangban van az adattáblán jelölt feszültséggel, és hogy az eszköz megfelelő tápkábellel van felszerelve.
- Végezzen el egy terhelésmentes függvénytesztet és ellenőrizze:
 - A kettős kormányvezérlő kapcsoló megfelelő működése
 - A emelő biztonsági korlát rugalmassága
 - A biztonsági korlát rugalmassága leengedéskor, hogy a működés akkor álljon meg, amikor az acélkötél szinte teljesen kinyílik a dobrol
 - Bármilyen rendellenes zaj megjelenése a működés közben

Minden használat előtt:

- Ellenőrizd az acélkábel, és ha sérült területek vannak, vagy eléri a 20 órás üzemidőt, azonnal cseréld ki.
- Ellenőrizze a féktárckét, és minden 20 órában végezzen egy dinamikus terheléstesztet, amelynek súlya 1,1-szerese a névleges terhelésnek (egy kábellel emelik 275 kg-os súlyt), hogy megvizsgálja a féktárcka hatékonyságát. Ha a fék nem működik megfelelően, azonnal cseréld ki a hibás alkatrészeket.
- Ellenőrizd a kampó épségét, és azonnal cseréld ki, ha sérült vagy súlyos kopás jeleit mutatja.
- Győződj meg róla, hogy elég kenőanyag van az alkatrészeken. Hat havonta fogja meg a horgót, a dobtengelyt és a csapágyakat. Minden kábelcserénél megkenyed a dobcsapágyakat.

Használat



FIGYELEM! HA MŰKÖDÉS KÖZBEN RENDELLENES ZAJOK KELETKEZNEK, AZONNAL ÁLLÍTSD LE AZ ESZKÖZT A BIZTONSÁGI GOMB MEGNYOMÁSÁVAL, ÉS KERESD FEL A HIVATALOS SZERVIZT AZ ELLENŐRZÉSÉRT ÉS JAVÍTÁSÉRT.



FIGYELEM! Ez a gép S3 működési típusra van tervezve, 20% - 10 perc (időszakos működés), ami azt jelenti, hogy az eszközt minden működési ciklus alatt 2 percre lehet névleges terheléssel működtetni, majd 8 percre ki kell kapcsolni a lehűléshez.



Kábelrel való működés

- A munka megkezdése előtt ellenőrizd a tekercs és a tekercs melletti tekercs helyességét. Ne tekerd ki teljesen a kábelt! Csak addig tekerd fel, amíg legalább 3 kör marad a dobon. Mindig tekerd be a zsinórt, ahogy az alábbi képen látható.
- A teher emeléséhez a kapcsoló felső részét kell működtetni. Az alsó pozíció működtetésekor a terhelés csökken. Mindig állítsd le a csörlőt, mielőtt irányt váltás.
- A terhelés leengedésekor kérjük, vegye figyelembe, hogy a tekercs még néhány hüvelyk kábelt is képes kitekerni, miután megállították. Ezért ügyelj arra, hogy időben kikapcsold a motort.
- Nyomja meg a piros Vészmegállítás gombot (9), hogy azonnal megállítsa a felemelőt vészhelyzet esetén. Újraindításhoz fordítsd el a gombot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg nem nyílik ki, utána biztonságosan tudod használni a felemelőt.
- Működés közben ne mozgasd a kábelt függőleges helyzetétől 15°-nál tovább.

Dupla kábel működtetése – a fogantyú terhelésének duplázására.

- Lazítsd meg a csigás kampóján lévő három csavar anyáit (4), és vedd le az oldalsó lemezt. Tedd a kábelt a csigás fölé, és rögzítsd vissza az oldallapot. Győződj meg róla, hogy az anyák szorosan vannak, és a kábel megfelelően van rögzítve.
- A kábelhez rögzített kampót (4) a háztartóba (7) helyezd be.

Túlterhelés elleni védelem

- A motort hővédelem védi túlterheléstől és túlmelegedéstől. Ha túllépi a megengedett üzemi hőmérsékletet, a motor hőmérséklete emelkedik, és a hővédelem leáll, amíg le nem hűl.
Közvetlen naphatás esetén a ház hőmérséklete jelentősen emelkedik, ami csökkenti a megengedett üzemi hőmérsékletet is. Ezért lehetséges, hogy a hővédelem rövid időre leállítja a motor működését. Kérem, várja, amíg a készülék lehűl.

Takarítás és karbantartás



FIGYELEM! Kapcsold le a tápegységet, mielőtt bármilyen beállítást vagy karbantartást végeznél,

Karbantartás

Rendszeresen vizsgálják meg a drótkötél teljes hosszát sérülések után, valamint a biztonsági korlát működését (2) Ha a drótkötél sérült (repedt vagy meghajlott), eredeti pótalkatrészekre kell cserélni.

Kábelcseré

A motor házat (7) távolítsd el azzal, hogy kicsavarod a két csavart, ami rögzíti. Vedd ki a régi kábelt a nyílásából.

Cseréhez dugd be az új kábelt a négyzet alakú lyukba, majd húzd át a kerek lyukon. Tekerd fel a kábelt kétszer a tekercsre, majd rögzítsd a tekercs oldalán lévő résekbe.

Szereld vissza a házat, és ellenőrizd, hogy a csavarok megfelelően vannak megfeszítve.

Takarítás

- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után, tisztítsd meg a felszerelést puha rongygal. Ha a szennyeződés megmarad, használjon egy szappan- és vízzel nedvesített kendőt.
- NE használj oldószereket (például kőolajot és származékokat, alkoholt), mert azok károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Tárolás

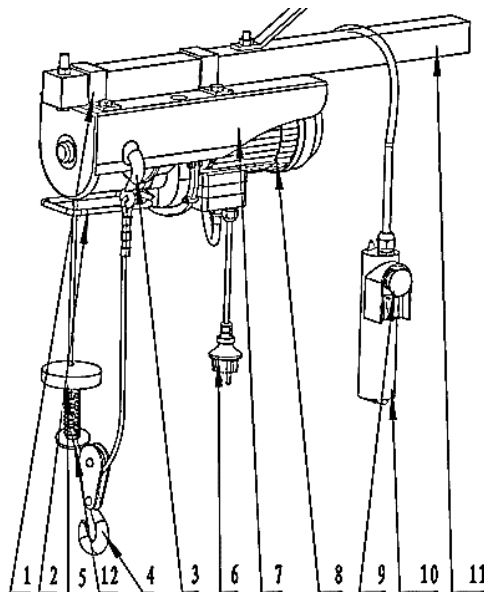
- A szerszámot olyan helyen, ahol a gyerekek nem férhetnek hozzá, stabil és biztonságos helyen, hűvös, száraz helyen, tartsd a túlzott vagy alacsony hőmérsékletet.
- Véd meg az elektromos eszközt a napsugarak közvetlen hatásától, és ha lehet, tartsd sötét helyen.
- Ne tartsd az autót fóliába vagy műanyag zacskóba csomagolva, hogy elkerüld a felhalmozódást.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Εξαρτήματα

1. Στήριγμα στερέωσης
2. Περιοριστής ασφαλείας
3. Κάρλιγκ
4. Άγκιστρο τροχαλίας για πολλαπλασιασμό φορτίου
5. Περιοριστής βάρους
6. Καλώδιο ρεύματος
7. Στέγαση
8. Κινητήρας
9. Κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης
10. Μπλοκ ελέγχου ανύψωσης/κατεβάσματος
11. Προφίλ χάλυβα (δεν περιλαμβάνεται)
12. Αψίδα απομόνωσης



Αξεσουάρ

2 Κλιπ εγκατάστασης

1 Κάρλιγκ

4 βίδες με εξαγωνική κεφαλή 4 επίπεδες ροδέλες

4 Ροδέλες Ασφαλείας

Τεχνικά στοιχεία

Τάση / Συχνότητα	220-240V/50-60Hz
Ονομαστική ισχύς	1000W
Μέγιστη ικανότητα έλξης με: γάντζο / γάντζο και τροχαλία	250 κιλά / 500 κιλά
Μέγιστο ύψος ανύψωσης με: γάντζο / γάντζο και τροχαλία	12μ / 6μ
Κύκλος λειτουργίας	S3 20% (10 λεπτά)
Γραμμικό καλώδιο ταχύτητας με γάντζο / γάντζο και τροχαλία	4m/λεπτό / 8 m/λεπτό
Διάμετρος καλωδίου	Ø 4mm
Βαθμός προστασίας	IP54
Κατηγορία μόνωσης	I
Επίπεδο θορύβου - LwA	71 dB(A)
Καθαρή μάζα	16 κιλά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, κατασκευασμένο σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας.



Προειδοποίηση! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμό

Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Η υγρασία και οι σκοτεινές περιοχές μπορούν να δημιουργήσουν ατυχήματα
- Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε περιοχές με εκρηκτικό δυναμικό, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σωματιδίων. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- Μην αφήνετε παιδιά ή μη εξουσιοδοτημένα άτομα στο χώρο εργασίας. Η απόσπαση της προσοχής μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του εργαλείου.

Μέτρα ασφαλείας του εξοπλισμού σε λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγχετε πάντα ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα του εργαλείου.

- Μην στρίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας του εργαλείου!
- Μην μεταφέρετε το εργαλείο από το καλώδιο τροφοδοσίας και μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας του αυτοκινήτου σας μακριά από πηγές θερμότητας, λεκέδες λαδιού, γράσο, αιχμηρά αντικείμενα και πηγές που εκπέμπουν θερμότητα.
- Ελέγχετε τακτικά το φως και το ηλεκτρικό καλώδιο και εάν έχουν υποστεί ζημιά, καλέστε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
- Αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση του εργαλείου.



- Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε συνθήκες βροχής ή υπερβολικής υγρασίας. Η είσοδος νερού στο εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος.
- Χρησιμοποιήστε καλώδια επέκτασης που είναι κατάλληλα πιστοποιημένα και επισήμασμένα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.

- Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο! Το μηχάνημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια εάν τηρούνται οι παράμετροι λειτουργίας που το χαρακτηρίζουν. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία για σκοπό διαφορετικό από αυτόν για τον οποίο προορίζονται.

Μέτρα προσωπικής ασφάλειας

- Να φοράτε πάντα κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Εάν έχετε μακριά μαλλιά, θα πρέπει να είναι δεμένα. Υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν από τα κινούμενα μέρη του μηχανήματος.
- Μην σταθμεύετε και μην εργάζεστε κάτω από ανυψωτικό που λειτουργεί.
- Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό ανυψωτικό για να σηκώσετε ανθρώπους ή ζώα.

Υπηρεσία

- Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό αντικαθιστώντας το με γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά για την αποφυγή ατυχημάτων λόγω ακατάλληλων επισκευών.

Μέτρα ασφαλείας ειδικά για το ηλεκτρικό ανυψωτικό



ΠΡΟΣΟΧΗ! Απαγορεύεται η χρήση εξοπλισμού για την ανύψωση ζώων και ανθρώπων

- Σε καμία περίπτωση μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ανυψωτική ικανότητα (εγγεγραμμένη στη μεταλλική πλάκα, όχι στο άγκιστρο).
- Το φορτίο θα ανυψωθεί μόνο κατακόρυφα. Απαγορεύεται η ανύψωση του φορτίου λοξά ή το τράβηγμα του φορτίου κατά μήκος του δαπέδου.
- Απαγορεύεται η ανύψωση θερμών ή λιωμένων φορτίων υγρών.
- Μη χρησιμοποιείτε 2 ή περισσότερα κομμάτια εξοπλισμού για να σηκώσετε το ίδιο αντικείμενο.
- Ο περιοριστής ασφαλείας δεν πρέπει να αφαιρεθεί και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως διακόπτης on/off.

Πεδίο εφαρμογής

Το ηλεκτροανυψωτικό είναι ένας ελαφρύς εξοπλισμός, εύκολος στην εγκατάσταση και πολύ αξιόπιστος. Είναι ιδανικό εργαλείο για την ανύψωση διαφόρων φορτίων, τόσο εντός όσο και εκτός διαφόρων κατασκευών, συνεργείων ή άλλων εφαρμογών.

ΔΕΝ ΈΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!

Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση στον εξοπλισμό, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από το δίκτυο.

Κινητήρας μετάδοσης κίνησης: είναι μονοφασικός κινητήρας μαγνητικού πυκνωτή και είναι μονωμένος σύμφωνα με την κατηγορία Β. Ο μαγνητικός μηχανισμός έχει επίσης το ρόλο του φρεναρίσματος ασφαλείας.

Κιβώτιο ταχυτήτων: Είναι κιβώτιο ταχυτήτων 2 ταχυτήτων με γρανάζια και άξονα από υψηλής ποιότητας σκληρωμένο χάλυβα. Το συμπαγές περίβλημα είναι χυτό αλουμίνιο.

Τύμπανο και πλαίσιο ανύψωσης: Το τύμπανο ανύψωσης είναι κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας συγκολλημένο χάλυβα. Τοποθετείται στον κύριο άξονα και γύρω του τυλίγεται το χαλύβδινο καλώδιο

Περίβλημα: Είναι κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας συγκολλημένο φύλλο χάλυβα. Σκοπός του είναι να προστατεύει και να ασφαρίζει το συγκρότημα του κινητήρα.

Γάντζος: Είναι σφυρηλατημένο από υψηλής ποιότητας ανθρακούχο χάλυβα. Με τη βοήθεια του γάντζου τροχαλίας, το ανυψωμένο φορτίο διπλασιάζεται.

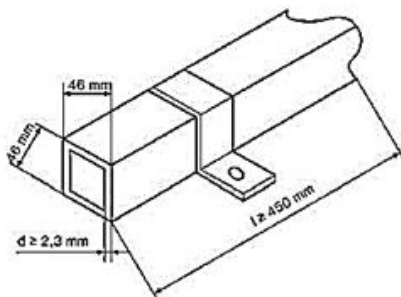
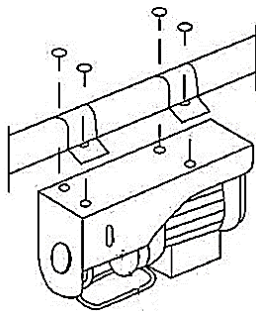
Μπλοκ ελέγχου: περιέχει έναν διπλό διακόπτη τιμονιού για να ανεβοκατεβάσετε το άγκιστρο και ένα κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης για να σταματήσετε το αυτοκίνητο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Περιοριστής ασφαλείας: εάν το φορτίο ανυψωθεί στο μέγιστο σημείο, ο περιοριστής θα σταματήσει τον κινητήρα για λόγους ασφαλείας. Όταν επιτευχθεί το μέγιστο μήκος ξετύλιξης του καλωδίου σε περίπτωση πτώσης φορτίου, ο μικροδιακόπτης θα σταματήσει επίσης τη λειτουργία του κινητήρα.

Εγκατάσταση

- Τοποθετήστε τον εξοπλισμό σε χαλύβδινη δοκό. Χρησιμοποιείτε μόνο τα παρεχόμενα στηρίγματα εγκατάστασης, τα οποία θα στερεωθούν στο επάνω μέρος του περιβλήματος με τη βοήθεια βιδών, επίπεδων ροδέλες και ελαστικών ροδέλες ασφάλισης. Η χαλύβδινη δοκός πρέπει να αντέχει βάρος τουλάχιστον διπλάσιο από τη μέγιστη ελκτική ικανότητα του μηχανήματος ($2 \times 500 = 1000 \text{ kg}$). Επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία εγκαταστάτη για εγκατάσταση.

- Η χαλύβδινη δοκός πρέπει να έχει διάμετρο 46 x 46 mm, πάχος τοιχώματος τουλάχιστον 2,3 mm και μήκος τουλάχιστον 450 mm. Οι άγκυρες στερέωσης πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένες για να αντέχουν το φορτίο.



- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη οριζόντια και όχι κεκλιμένη.
- Το μπλοκ ελέγχου πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο ανά πάσα στιγμή και επομένως πρέπει να εγκατασταθεί σε απόσταση 0,8 m - 1,5 m από το δάπεδο.

Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία του εξοπλισμού:

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι σύμφωνη με την τάση που αναγράφεται στην πλακέτα δεδομένων και ότι η συσκευή είναι εξοπλισμένη με το σωστό καλώδιο τροφοδοσίας.
- Εκτελέστε μια δοκιμή λειτουργίας χωρίς φορτίο και ελέγξτε:
 - Σωστή λειτουργία του διακόπτη ελέγχου διπλού τιμονιού
 - Ευελιξία του περιοριστή ασφαλείας ανύψωσης
 - Ευελιξία του περιοριστή ασφαλείας κατά το κατέβασμα για να διασφαλιστεί ότι η λειτουργία σταματά όταν το χαλύβδινο σχοινί ξετυλιχθεί σχεδόν πλήρως από το τύμπανο
 - Εμφάνιση τυχόν μη φυσιολογικών θορύβων κατά τη λειτουργία

Πριν από κάθε χρήση:

- Ελέγξτε το χαλύβδινο καλώδιο και εάν έχει κατεστραμμένες περιοχές ή φτάσει τις 20 ώρες λειτουργίας, αντικαταστήστε το αμέσως.
- Ελέγξτε το δίσκο του φρένου και κάθε 20 ώρες λειτουργίας, πραγματοποιήστε μια δοκιμή δυναμικού φορτίου με βάρος 1,1 φορές το ονομαστικό φορτίο (βάρος 275 kg ανυψώνεται με ένα μόνο καλώδιο) για να ελέγξετε την αποτελεσματικότητα του δίσκου του φρένου. Εάν το φρένο δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε αμέσως τα ελαττωματικά εξαρτήματα.
- Ελέγξτε την ακεραιότητα του γάντζου και αντικαταστήστε το αμέσως εάν είναι κατεστραμμένο ή παρουσιάζει σημάδια σοβαρής φθοράς.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό λιπαντικό στα εξαρτήματα. Κάθε 6 μήνες πιάνετε το άγκιστρο, τον άξονα του τυμπάνου και τα ρουλεμάν. Κάθε φορά που αντικαθιστάτε το καλώδιο, λιπαίνετε τα ρουλεμάν του τυμπάνου.

Χρήση



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΑΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΤΟΥΝ ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΙ ΘΟΡΥΒΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΑΤΩΝΤΑΣ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΈΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ.





ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί για τύπο λειτουργίας S3 20% - 10 λεπτά (διακοπτόμενη λειτουργία), πράγμα που σημαίνει ότι η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει με ονομαστικό φορτίο για 2 λεπτά κατά τη διάρκεια κάθε κύκλου λειτουργίας και στη συνέχεια πρέπει να απενεργοποιηθεί για 8 λεπτά για να

κρυώσει.

Λειτουργία με καλώδιο

- Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ελέγξτε την ορθότητα της περιέλιξης του καλωδίου στο καρούλι, το πηνίο δίπλα στο πηνίο. Μην ξετυλίγετε τελείως το καλώδιο! Τυλίξτε το μόνο μέχρι το σημείο που απομένουν τουλάχιστον 3 στροφές στο τύμπανο. Τυλίγετε πάντα το καλώδιο όπως στην παρακάτω εικόνα.
- Για να σηκώσετε το φορτίο, λειτουργήστε το πάνω μέρος του διακόπτη. Κατά τη λειτουργία της κάτω θέσης, το φορτίο χαμηλώνει. Σταματάτε πάντα το βαρούλκο πριν αλλάξετε κατεύθυνση.
- Όταν κατεβάζετε ένα φορτίο, σημειώστε ότι το καρούλι μπορεί ακόμα να ξετυλίξει μερικές ίντσες καλωδίου αφού σταματήσει. Επομένως, προσέξτε να σβήσετε τον κινητήρα εγκαίρως.
- Πατήστε το κόκκινο κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης (9) για να σταματήσετε αμέσως το ανυψωτικό σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Για επανεκκίνηση, γυρίστε το κουμπί δεξιόστροφα μέχρι να ξεκλειδώσει και μετά μπορείτε να χειριστείτε με ασφάλεια το ανυψωτικό.
- Κατά τη λειτουργία, μην μετακινείτε το καλώδιο περισσότερο από 15° από την κατακόρυφη θέση του.

Λειτουργία διπλού καλωδίου - για διπλασιασμό του φορτίου της λαβής.

- Χαλαρώστε τα παξιμάδια των 3 βιδών που βρίσκονται στο άγκιστρο της τροχαλίας (4) και αφαιρέστε την πλαϊνή πλάκα. Τοποθετήστε το καλώδιο πάνω από την τροχαλία και στερεώστε ξανά την πλαϊνή πλάκα. Βεβαιωθείτε ότι τα παξιμάδια είναι σφιχτά και ότι το καλώδιο είναι σωστά τοποθετημένο.
- Τοποθετήστε το άγκιστρο (4) που είναι προσαρτημένο στο καλώδιο στο στήριγμα του περιβλήματος (7).

Προστασία υπερφόρτωσης

- Ο κινητήρας προστατεύεται από υπερφόρτωση και υπερθέρμανση με θερμική προστασία. Σε περίπτωση υπέρβασης του επιτρεπόμενου χρόνου λειτουργίας, η θερμοκρασία του κινητήρα θα αυξηθεί και η θερμική προστασία θα σταματήσει να λειτουργεί μέχρι να κρυώσει. Σε περίπτωση άμεσης έκθεσης στον ήλιο, η θερμοκρασία της θήκης θα αυξηθεί σημαντικά, γεγονός που θα μειώσει και τον επιτρεπόμενο χρόνο λειτουργίας. Επομένως, είναι πιθανό η θερμική προστασία να σταματήσει τη λειτουργία του κινητήρα για μικρό χρονικό διάστημα. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή.

Καθαρισμός και συντήρηση



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε λειτουργία ρύθμισης ή συντήρησης

Συντήρηση

Ελέγχετε τακτικά το συνολικό μήκος του συρματόσχοιου για ζημιές, καθώς και τη λειτουργικότητα του περιοριστή ασφαλείας (2) Εάν το συρματόσχοινο είναι κατεστραμμένο (ραγισμένο ή λυγισμένο), πρέπει να αντικατασταθεί με γνήσια ανταλλακτικά.

Αντικατάσταση καλωδίου

Αφαιρέστε το περίβλημα του κινητήρα (7) ξεβιδώνοντας τις 2 βίδες που το συγκρατούν. Αφαιρέστε το παλιό καλώδιο από την υποδοχή του.

Για αντικατάσταση, τοποθετήστε το νέο καλώδιο στην τετράγωνη οπή και, στη συνέχεια, τραβήξτε το μέσα από τη στρογγυλή οπή. Τυλίξτε το καλώδιο 2 φορές στο καρούλι και στη συνέχεια στερεώστε το στις υποδοχές στο πλάι του καρουλιού.

Τοποθετήστε ξανά το περίβλημα στη θέση του και ελέγξτε ότι οι βίδες έχουν σφίξει σωστά.

Καθάρισμα

- Καθαρίζετε τακτικά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση, τον εξοπλισμό με ένα μαλακό πανί. Εάν η βρωμιά επιμένει, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο σε διάλυμα σαπουνιού και νερού.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως: πετρέλαιο και παράγωγα, αλκοόλ) καθώς μπορεί να καταστρέψουν τα πλαστικά μέρη.

Αποθήκευση

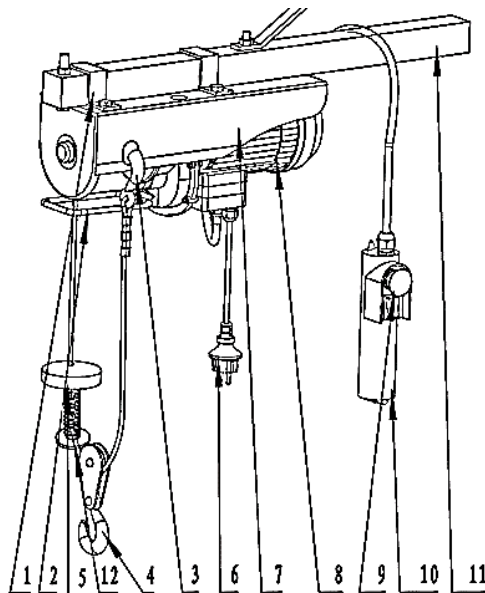
- Αποθηκεύστε το ηλεκτρικό εργαλείο σε χώρο απρόσιτο για παιδιά σε σταθερή και ασφαλή θέση σε δροσερό, ξηρό μέρος, αποφεύγοντας πολύ υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατέψτε το ηλεκτρικό εργαλείο από την άμεση δράση των ακτίνων του ήλιου και φυλάξτε το σε σκοτεινό μέρος, αν είναι δυνατόν.
- Μην κρατάτε το αυτοκίνητο τυλιγμένο σε αλουμινόχαρτο ή πλαστική σακούλα για να αποφύγετε τη συσσώρευση.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Съставни части

1. Фиксираща скоба
2. Ограничител на безопасността
3. Карлиг
4. Кукичка за ролка за умножаване на натоварването
5. Ограничител на теглото
6. Захранващ кабел
7. Жилища
8. Двигател
9. Бутон за аварийно спиране
10. Блок за повдигане/долно управление
11. Стоманен профил (не е включен)
12. Буферна арка



Акcesoари

2 Монтажни клипове

1 Карлиг

4 Шестоъгълна шапка на Сурубури 4

Пластина Сайбе

4 безопасни шайби

Технически данни

Напрежение / Честота	220-240V/50-60Hz
Номинална мощност	1000W
Максимален сцеплен капацитет с: кука / кука и макара	250 кг / 500 кг
Максимална височина на повдигане с: кука / кука и макара	12м / 6м
Работен цикъл	S3 20% (10 мин)
Линейно скоростно въже с кука/кука и макара	4м/мин / 8 м/мин
Диаметър на кабела	Ø 4mm
Степен на защита	IP54
Клас изолация	I
Ниво на шум - LwA	71 dB(A)
Нетна маса	16 кг

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен според най-високите стандарти за безопасност и експлоатация.



Внимание! За ваша безопасност, моля, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до електрически удар, пожар и/или телесна повреда

Общи предпазни мерки за електроинструменти

Работна зона

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Влажността и тъмните зони могат да причинят инциденти
- Не използвайте инструмента в зони с експлозивен потенциал, например в присъствие на запалими течности, газове или частици. Електроинструментите генерират искри, които могат да запалят тези материали.
- Не оставяйте деца или неоторизирани лица в работната зона. Разсейването може да доведе до загуба на контрол над инструмента.

Мерки за безопасност на оборудването в експлоатация



ВНИМАНИЕ! Винаги проверявайте дали напрежението на захранването съответства на това, което е написано на инструменталната плоча.

- Не въртете захранващия кабел на инструмента!
- Не носете инструмента за захранващия кабел и не дърпайте захранващия кабел, за да го извадите.
- Дръжте захранващия кабел на колата си далеч от източници на топлина, петна от масло, мазнини, остри предмети и източници, които излъчват топлина.
- Проверявайте щепсела и електрическия кабел редовно и ако са повредени, обадете се на оторизиран електротехник.
- Избягвайте случайно стартиране на инструмента.



- Не използвайте инструмента при дъждовни или прекомерно влажни условия. Влизането на вода в инструмента увеличава риска от късо съединение.
- Използвайте удължители, които са правилно сертифицирани и маркирани за външна употреба.
- Не претоварвайте електроинструмента! Машината може да се използва безопасно, ако се спазват работните параметри, които я характеризират. Не използвайте електроинструменти за цел, различна от тази, за която са предназначени.

Лични мерки за безопасност

- Винаги носете подходящи дрехи. Не носете свободни дрехи или бижута. Ако имате дълга коса, тя трябва да е вързана. Съществува риск те да бъдат хванати от движещите се части на машината.
- Не паркирайте и не работете под работещ лифт.
- Не използвайте електрическия лифт, за да вдигате хора или животни.

Служба

- Ремонтът трябва да се извършва само от упълномощен персонал, като го замени с оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти поради неправилни ремонти.

Мерки за безопасност, специфични за електрическия подеменник



ВНИМАНИЕ! Забранено е използването на оборудване за повдигане на животни и хора

- При никакви обстоятелства не надвишавайте максималната подемна способност (изписана върху металната плоча, а не върху куката).
- Товарът ще се повдига само вертикално. Забранено е да се вдига товарът наклонено или да се дърпа по пода.
- Забранено е да се вдигат горещи или разтопени течности.
- Не използвайте 2 или повече уреди, за да вдигнете един и същ предмет.
- Ограничителят не трябва да се премахва и не може да се използва като ключ за включване/изключване.

Обхват на приложение

Електролифтът е леко оборудване, лесен за монтаж и много надежден. Той е идеален инструмент за повдигане на различни товари, както вътре, така и извън различни конструкции, ремонтни работилници или други приложения.

ТОЙ НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА!

Подготовка за въвеждане в експлоатация



ВНИМАНИЕ! Преди да направите каквато и да е намеса в оборудването, изключите захранването от мрежата.

Задвижващ двигател: това е еднофазен магнитен кондензаторен мотор и е изолиран според клас В. Магнитният механизъм също изпълнява ролята на предпазно спиране.

Скоростна кутия: Това е двустепенна скоростна кутия с зъбни колела и вал, изработени от висококачествена закалена стомана. Компактният корпус е от леен алуминий.

Повдигащ барабан и рамка: Повдигачият барабан е изработен от висококачествена заварена стомана. Той е монтиран на главния вал и около него е увито стоманено въже.

Корпус: Изработен е от висококачествен стоманен заварен лист. Целта му е да защитава и обезопасва механизма на двигателя.

Кука: Кована е от висококачествена въглеродна стомана. С помощта на кука за макара, повдигнатото натоварване се удвоява.

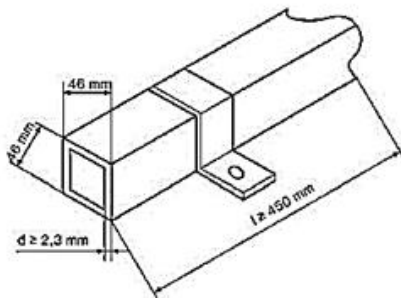
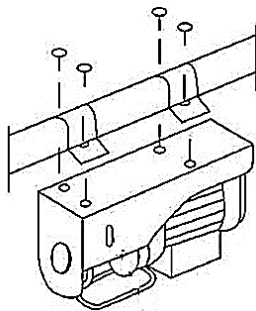
Контролен блок: съдържа двоен кормилен превключвател за повдигане и спускане на куката и бутон за аварийно спиране, за да спре колата в случай на спешност.

Ограничител на безопасността: ако натоварването се повиши до максималната точка, ограничителят ще спре двигателя по съображения за безопасност. Когато се достигне максималната дължина на навиване на кабела при падане на натоварването, микропревключвателят също спира работата на мотора.

Инсталация

- Монтиране на оборудването върху стоманена греда. Използвайте само включените монтажни скоби, които се закрепват на горната част на корпуса с помощта на винтове, плоски шайби и заключващи еластични шайби. Стоманената греда трябва да издържа тегло, поне двойно по-голямо от максималната теглова способност на машината (2X500 = 1000 кг). Свържете се с професионален монтажник за инсталация.

- Стоманената греда трябва да има диаметър 46 x 46 мм, дебелина на стената поне 2,3 мм и дължина поне 450 мм. Закрепващите анкери трябва да бъдат правилно монтирани, за да могат да издържат натоварването.



- Уверете се, че уредът е монтиран хоризонтално и не е наклонен

- Контролният блок трябва да бъде лесно достъпен по всяко време и затова трябва да се монтира на разстояние от 0,8 м до 1,5 м от пода.

Преди първото въвеждане в експлоатация на оборудването:

- Уверете се, че напрежението на захранването е в съответствие с посоченото на платката и че устройството е оборудвано с правилния захранващ кабел.
- Извърши тест на функция без натоварване и провери:
 - Правилна работа на двойното управление на превключвателя за управление
 - Гъвкавост на ограничителя за безопасност при повдигане
 - Гъвкавост на предпазния ограничител при спускане, за да се гарантира, че работата спира, когато стоманената въже е почти напълно развързана от барабана
 - Появата на каквито и да е необичайни шумове по време на работа

Преди всяка употреба:

- Проверете стоманения кабел и ако има повредени участъци или достигне 20 часа работа, сменете го веднага.
- Проверете спирачния диск и на всеки 20 часа работа извършвайте динамичен тест на натоварване с тегло 1.1 пъти номиналното натоварване (тегло от 275 кг се повдига с един кабел), за да проверите ефективността на спирачния диск. Ако спирачката не работи правилно, незабавно сменете дефектните компоненти.
- Проверете здравината на куката и я заменете веднага, ако е повредена или показва признаци на сериозно износване.
- Уверете се, че има достатъчно смазка по частите. На всеки 6 месеца монтирайте куката, барабанныя вал и лагерите. Всеки път, когато сменяш кабела, смазваш лагерите на барабана.

Употреба



ВНИМАНИЕ! АКО СЕ ПОЯВЯТ НЕОБИЧАЙНИ ШУМОВЕ, СПРЕТЕ ИНСТРУМЕНТА НЕЗАБАВНО, КАТО НАТИСНЕТЕ БУТОНА ЗА БЕЗОПАСНОСТ И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАНА СЛУЖБА ЗА ПРОВЕРКА И РЕМОНТ.



ВНИМАНИЕ! Тази машина е проектирана за S3 тип работа от 20% до 10 минути (прекъсваща работа), което означава, че устройството

може да работи при номинално натоварване за 2 минути по време на всеки работен цикъл, след което трябва да бъде изключено за 8 минути, за да се охлади.

Работа с кабел

- Преди да започнеш работа, провери правилността на навиването на кабела на макарата, бобината до намотката. Не развивайте кабела напълно! Навивай го само до точката, в която са останали поне 3 оборота на барабана. Винаги увивайте кабела, както е на снимката по-долу.
- За да вдигнете товара, задействайте горната част на превключвателя. При работа с долната позиция товарът се спуска. Винаги спирайте лебедката преди да смените посоката.
- При сваляне на товар, моля, имайте предвид, че макарата все още може да развие няколко инча кабел след спиране. Затова бъдете внимателни да изключвате двигателя навреме.
- Натиснете червения бутон за аварийно спиране (9), за да спрете подемника незабавно в случай на спешност. За да рестартирате, завъртете копчето по часовниковата стрелка, докато се отключи, след което можете безопасно да управлявате подемника.
- При работа не премествайте кабела повече от 15° от вертикалното му положение.

Двойна работа с кабели – за удвояване на натоварването на дръжката.

- Разхлабете гайките на трите винта, разположени на макарата (4), и махнете страничната плоча. Поставете кабела над шайбата и фиксирайте страничната плоча обратно. Уверете се, че гайките са стегнати и кабелът е правилно монтиран.
- Вкарайте куката (4), прикрепена към кабела, в държача на корпуса (7).

Защита от претоварване

- Моторът е защитен от претоварване и прегряване чрез топлинна защита. Ако допустимото време за работа бъде надвишено, температурата на мотора ще се повиши и топлинната защита ще спре работа, докато не се охлади.

При директно излагане на слънце температурата на корпуса ще се повиши значително, което също ще намали допустимото време за работа. Следователно е възможно топлинната защита да спре работата на двигателя за кратък период от време. Моля, изчакайте уредът да изстине.

Почистване и поддръжка



ВНИМАНИЕ! Изключи захранването преди да започнеш каквато и да е корекция или поддръжка

Поддръжка

Редовно преглеждайте общата дължина на въжето за повреди, както и функционалността на предпазния ограничител (2). Ако въжето е повредено (напукано или огънато), то трябва да бъде заменено с оригинални резервни части.

Замяна на кабели

Премахнете корпуса на мотора (7), като развиете двата винта, които го закрепват. Извадете стария кабел от слота му.

За да го замените, вкарайте новия кабел в квадратния отвор и след това го прокарайте през кръглия отвор. Увий кабела два пъти на макарата, след което го закрепете в прорезите от страни на макарата.

Поставете корпуса обратно на място и проверете дали винтовете са затегнати правилно.

Почистване

- Редовно, най-добре след всяка употреба, почиствайте оборудването с мека кърпа. Ако мръсотията остане, използвайте кърпа, навлажнена в разтвор от сапун и вода.
- НЕ използвайте разтворители (като петрол и производни, алкохол), тъй като могат да повредят пластмасовите части.

Съхранение

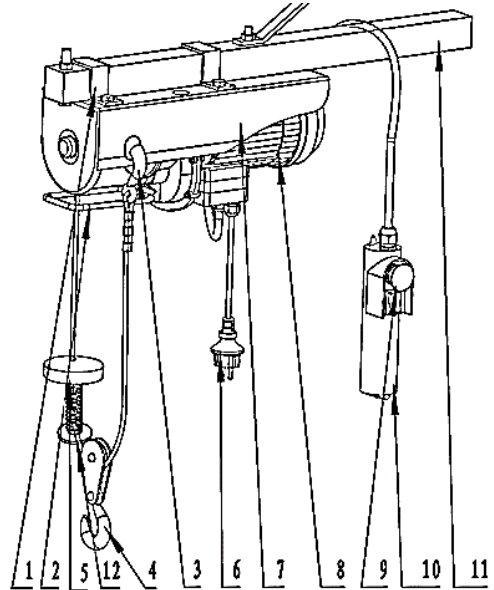
- Съхранявайте електроинструмента на място, недостъпно за децата, в стабилна и безопасна позиция на хладно, сухо място, като избягвате твърде високи или ниски температури.
- Защитете електроинструмента от директното действие на слънчевите лъчи и го дръжте на тъмно място, ако е възможно.
- Не държайте колата увита във фолио или найлонова торбичка, за да избегнете натрупване.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Bauteile

1. Befestigungsklammer
2. Sicherheitsbegrenzer
3. Haken
4. Riemenscheibenhaken zur Lastmultiplikation
5. Gewichtsbegrenzer
6. Stromkabel
7. Wohnraum
8. Motor
9. Notstopp-Knopf
10. Hebe-/Untersteuerungsblock
11. Stahlprofil (nicht enthalten)
12. Pufferbogen



Zubehör

- 2 Installationsclips
- 1 Haken
- 4 Sechskantschrauben, 4 Unterlegscheiben
- 4 Sicherheitswaschmaschinen

Technische Daten

Spannung / Frequenz	220-240V/50-60Hz
Nennleistung	1000W
Maximale Zugkraft mit: Haken / Haken und Riemenriemenrolle	250 kg / 500 kg
Maximale Hebehöhe mit: Haken / Haken und Umlenkrolle	12m / 6m
Dienstzyklus	S3 20% (10 Min)
Lineargeschwindigkeitskabel mit Haken und Riemenrolle	4 m/min / 8 m/min
Kabeldurchmesser	Ø 4mm
Schutzgrad	IP54
Isolationsklasse	I
Lärmpegel – LwA	71 dB(A)
Nettomasse	16 kg

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach den höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wird.



Warnung! Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie bitte dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitsanweisungen sorgfältig, bevor Sie die Ausrüstung benutzen. Die Nichtbefolgung dieser Regeln kann zu Elektroschocks, Feuer und/oder Personenschäden führen

Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen für Elektrowerkzeuge

Arbeitsbereich

- Halte den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Feuchtigkeit und dunkle Bereiche können Unfälle verursachen
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht in Bereichen mit explosivem Potenzial, z. B. in Gegenwart brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Partikel. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die diese Materialien entzünden können.
- Lassen Sie keine Kinder oder unbefugte Personen im Arbeitsbereich. Ablenkung kann dazu führen, dass man die Kontrolle über das Werkzeug verliert.

Sicherheitsmaßnahmen der in Betrieb befindlichen Geräte



ACHTUNG! Überprüfen Sie immer, ob die Versorgungsspannung der auf der Werkzeugplatte angegebenen entspricht.

- Drehen Sie das Netzkabel des Werkzeugs nicht!
- Trage das Werkzeug nicht am Netzkabel und ziehe nicht daran, um es auszustecken.
- Halten Sie das Stromkabel Ihres Autos von Wärmequellen, Ölflecken, Fett, scharfen Gegenständen und Wärmequellen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Stecker und das Stromkabel und rufen Sie bei Schäden einen autorisierten Elektriker an.
- Vermeiden Sie ein versehentliches Starten des Werkzeugs.



- Verwenden Sie das Werkzeug nicht bei regnerischen oder hohen Luftfeuchtigkeiten. Wasser, das in das Werkzeug gelangt, erhöht das Risiko eines Kurzschlusses.
- Verwenden Sie Verlängerungskabel, die ordnungsgemäß zertifiziert und für den Außeneinsatz gekennzeichnet sind.
- Überladen Sie das Elektrowerkzeug nicht! Die Maschine kann sicher verwendet werden, wenn die Betriebsparameter, die sie charakterisieren, eingehalten werden. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht für einen anderen Zweck als für den, für den sie bestimmt sind.

Persönliche Sicherheitsmaßnahmen

- Trage immer angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Wenn du lange Haare hast, sollten sie gebunden werden. Es besteht die Gefahr, dass sie von den beweglichen Teilen der Maschine erfasst werden.
- Parken oder arbeiten Sie nicht unter einem funktionierenden Hebezug.
- Verwenden Sie den elektrischen Aufzug nicht, um Menschen oder Tiere zu heben.

Dienst

- Die Reparatur darf nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden, indem sie durch Originalzubehör und Ersatzteile ersetzt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

Sicherheitsmaßnahmen, die speziell für den elektrischen Heber verwendet werden



ACHTUNG! Es ist verboten, Ausrüstung zum Heben von Tieren und Menschen zu verwenden

- Überschreiten Sie unter keinen Umständen die maximale Hebekapazität (auf der Metallplatte eingraviert, nicht auf dem Haken).
- Die Last wird nur vertikal angehoben. Es ist verboten, die Last schräg anzuheben oder sie über den Boden zu ziehen.
- Es ist verboten, heiße oder geschmolzene Flüssigkeiten zu heben.
- Verwenden Sie nicht zwei oder mehr Geräte, um dasselbe Objekt zu heben.
- Der Sicherheitsbegrenzer darf nicht entfernt werden und darf nicht als Ein-/Ausschalter verwendet werden.

Anwendungsbereich

Der Elektroheber ist ein leichtes Gerät, einfach zu installieren und sehr zuverlässig. Es ist ein ideales Werkzeug zum Heben verschiedener Lasten, sowohl innen als auch außen bei verschiedenen Bauwerken, Reparaturwerkstätten oder anderen Anwendungen.

ES IST NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLEN GEBRAUCH AUSGELEGT!

Vorbereitung auf die Indienststellung



ACHTUNG! Trennen Sie vor jedem Eingriff an der Ausrüstung die Stromversorgung vom Stromnetz.

Antriebsmotor: Er handelt sich um einen einphasigen magnetischen Kondensatormotor und ist gemäß Klasse B isoliert. Der magnetische Mechanismus hat auch die Funktion der Sicherheitsbremse.

Getriebe: Es handelt sich um ein 2-Gang-Getriebe mit Zahnrädern und Welle aus hochwertigem gehärtetem Stahl. Das kompakte Gehäuse besteht aus Druckgussaluminium.

Hebetrommel und Rahmen: Die Hebetrommel besteht aus hochwertigem geschweißtem Stahl. Er ist auf der Hauptwelle montiert und darum herum das Stahlseil gewickelt

Gehäuse: Es besteht aus hochwertigem Stahl, geschweißtem Blech. Sein Zweck ist es, die Motorbaugruppe zu schützen und zu sichern.

Aufhänger: Es wird aus hochwertigem Kohlenstoffstahl geschmiedet. Mit Hilfe des Flaschenhakens wird die angehobene Last verdoppelt.

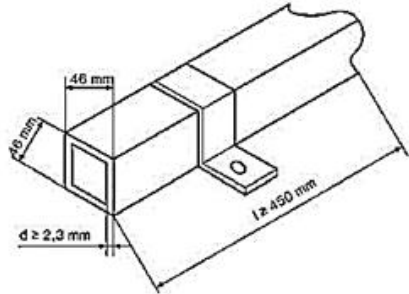
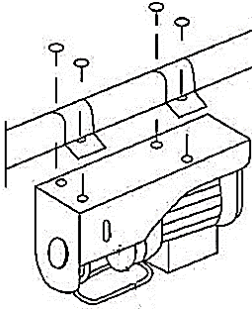
Steuerungsblock: Enthält einen Doppellenkschalter zum Hoch- und Absenken des Hakens sowie einen Notstopknopf, um das Auto im Notfall anzuhalten.

Sicherheitsbegrenzer: Wenn die Last auf den maximalen Punkt angehoben wird, stoppt der Begrenzer den Motor aus Sicherheitsgründen. Wenn die maximale Kabelabwicklungslänge im Fall eines Lastabfalls erreicht ist, stoppt der Mikroschalter ebenfalls den Motor.

Installation

- Installieren Sie die Ausrüstung auf einem Stahlträger. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Befestigungshalterungen, die mit Hilfe von Schrauben, flachen Unterlegscheiben und elastischen Verschlusscheiben oben am Gehäuse befestigt werden. Der Stahlträger muss ein Gewicht aushalten, das mindestens doppelt so hoch ist wie die maximale Zugkraft der Maschine (2X500 = 1000 kg). Kontaktieren Sie einen professionellen Installateur für die Installation.

- Der Stahlträger muss einen Durchmesser von 46 x 46 mm, eine Wanddicke von mindestens 2,3 mm und eine Länge von mindestens 450 mm haben. Die Befestigungsanker müssen richtig installiert werden, um der Last standzuhalten.



- Stellen Sie sicher, dass das Gerät horizontal installiert und nicht geneigt ist.
- Der Steuerblock muss jederzeit leicht zugänglich sein und daher in einem Abstand von 0,8 m bis 1,5 m vom Boden installiert werden.

Vor der ersten Inbetriebnahme der Ausrüstung:

- Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf der Datentafel angegebenen Spannung übereinstimmt und dass das Gerät mit dem richtigen Stromkabel ausgestattet ist.
- Führen Sie einen Funktionstest ohne Last durch und prüfen Sie:
 - Ordnungsgemäße Bedienung des Doppellenkschalters
 - Flexibilität des Hebesicherheitsbegrenzers
 - Flexibilität des Sicherheitsbegrenzers beim Absenken, um sicherzustellen, dass der Betrieb stoppt, wenn das Stahlseil fast vollständig von der Trommel gelöst ist
 - Auftreten auffälliger Geräusche während des Betriebs

Vor jeder Verwendung:

- Überprüfen Sie das Stahlkabel und wenn es beschädigte Stellen hat oder 20 Stunden Betrieb erreicht, ersetzen Sie es sofort.
- Überprüfen Sie die Bremsscheibe und führen Sie alle 20 Betriebsstunden einen dynamischen Belastungstest mit einem Gewicht von 1,1-fach der Nennlast durch (ein Gewicht von 275 kg wird mit einem einzelnen Kabel angehoben), um die Wirksamkeit der Bremsscheibe zu überprüfen. Wenn die Bremse nicht richtig funktioniert, ersetzen Sie sofort die defekten Bauteile.
- Überprüfen Sie die Integrität des Hakens und ersetzen Sie ihn sofort, wenn er beschädigt ist oder Anzeichen starker Abnutzung zeigt.
- Stelle sicher, dass genug Schmiermittel auf den Teilen sind. Alle sechs Monate greifen Sie den Haken, die Trommelwelle und die Lager. Jedes Mal, wenn du das Kabel wechselst, schmierst du die Trommellager.

Verwendung



ACHTUNG! WENN IM BETRIEB UNGEWÖHNLICHE GERÄUSCHE AUFTRETEN, STOPPEN SIE DAS WERKZEUG SOFORT, INDEM SIE DEN SICHERHEITSKNOPF DRÜCKEN, UND KONTAKTIEREN SIE EINEN AUTORISIERTEN SERVICE ZUR SICHERSTELLUNG UND REPARATUR.





ACHTUNG! Diese Maschine ist für den S3-Betriebstyp 20 % bis 10 Minuten (intermittierender Betrieb) ausgelegt, was bedeutet, dass das Gerät während jedes Betriebszyklus 2 Minuten lang mit Nennlast betrieben werden kann und dann für 8 Minuten ausgeschaltet werden muss, um abzukühlen.

Betrieb mit einem Kabel

- Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, überprüfen Sie die Korrektheit der Kabelwicklung an der Spule, der Spule neben der Spule. Wickeln Sie das Kabel nicht komplett ab! Rollen Sie es nur bis zum Punkt, an dem noch mindestens 3 Umzüge auf der Trommel übrig sind. Wickeln Sie die Schnur immer wie auf dem untenstehenden Bild.
- Um die Last zu heben, betätigen Sie den oberen Teil des Schalters. Beim Betrieb der unteren Position wird die Last gesenkt. Stoppen Sie die Winde immer, bevor Sie die Richtung wechseln.
- Beim Absenken einer Last sollten Sie beachten, dass die Rolle nach dem Stoppen noch einige Zoll Kabel abwickeln kann. Seien Sie daher vorsichtig, den Motor rechtzeitig auszuschalten.
- Drücken Sie den roten Notstopp-Knopf (9), um den Hebel im Notfall sofort zu stoppen. Um neu zu starten, drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, bis er sich entriegelt, danach können Sie den Hebel sicher bedienen.
- Im Betrieb wird das Kabel nicht mehr als 15° von seiner vertikalen Position bewegt.

Doppelter Kabelbetrieb – zur Verdopplung der Griffkraft.

- Lockern Sie die Muttern der drei Schrauben am Riemenscheibenhaken (4) und entfernen Sie die Seitenplatte. Führen Sie das Kabel über die Riemenrolle und befestigen Sie die Seitenplatte wieder ein. Stellen Sie sicher, dass die Muttern fest sitzen und das Kabel richtig montiert ist.
- Stecken Sie den Haken (4), der am Kabel befestigt ist, in den Gehäusehalter (7).

Überlastungsschutz

- Der Motor ist durch thermischen Schutz gegen Überlastung und Überhitzung geschützt. Wenn die zulässige Betriebszeit überschritten wird, steigt die Motortemperatur an und der thermische Schutz stellt den Betrieb ein, bis er abgekühlt ist.

Bei direkter Sonneneinstrahlung steigt die Temperatur des Gehäuses erheblich an, was auch die zulässige Betriebszeit verkürzt. Daher ist es möglich, dass der thermische Schutz den Betrieb des Motors für kurze Zeit stoppt. Bitte warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.

Reinigung und Wartung



ACHTUNG! Trennen Sie das Netzteil, bevor Sie eine Einstellung oder Wartung starten

Instandhaltung

Überprüfen Sie regelmäßig die Gesamtlänge des Drahtseils auf Schäden sowie die Funktionalität des Sicherheitsbegrenzers (2). Wenn das Drahtseil beschädigt (gerissen oder verbogen) ist, muss es durch Originalersatzteile ersetzt werden.

Kabelaustausch

Entfernen Sie das Motorgehäuse (7), indem Sie die zwei Schrauben abschrauben, die es befestigen. Nehmen Sie das alte Kabel aus dem Slot.

Zum Austausch stecken Sie das neue Kabel in das quadratische Loch und ziehen es dann durch das runde Loch. Wickeln Sie das Kabel zweimal um die Rolle und befestigen Sie es dann in den Schlitzen an der Seite der Spule.

Setzen Sie das Gehäuse wieder ein und prüfen Sie, ob die Schrauben richtig festgezogen sind.

Reinigung

- Regelmäßig, vorzugsweise nach jeder Benutzung, reinigen Sie die Geräte mit einem weichen Tuch. Wenn der Schmutz bleibt, verwenden Sie ein Tuch, das in einer Lösung aus Seife und Wasser angefeuchtet ist.

- VERWENDEN Sie KEINE Lösungsmittel (wie Erdöl und Derivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

Lagerung

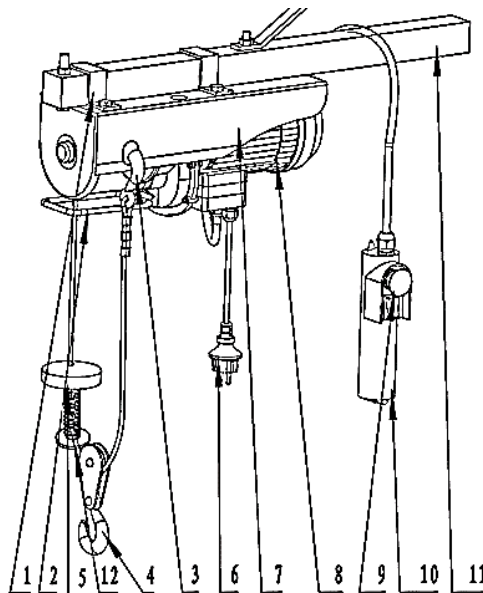
- Bewahren Sie das Elektrowerkzeug an einem für Kinder unzugänglichen Raum in einem stabilen und sicheren Ort an einem kühlen, trockenen Ort auf, um zu hohe oder zu niedrige Temperaturen zu vermeiden.
- Schützen Sie das Elektrowerkzeug vor der direkten Einwirkung der Sonnenstrahlen und bewahren Sie es, wenn möglich, an einem dunklen Ort auf.
- Lassen Sie das Auto nicht in Alufolie oder Plastiktüte eingewickelt, um Ansammlungen zu vermeiden.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Parties composantes

1. Support de fixation
2. Limiteur de sécurité
3. Crochet
4. Crochet de poulie pour la multiplication de charge
5. Limiteur de poids
6. Câble d'alimentation
7. Logement
8. Moteur
9. Bouton d'arrêt d'urgence
10. Bloc de contrôle de levée/abaissement
11. Profil en acier (non inclus)
12. Arc-tampon



Accessoires

- 2 Clips d'installation
- 1 Crochet
- 4 vis à tête hexagonale, 4 rondelles plates
- 4 Laveuses de sécurité

Données techniques

Tension / Fréquence	220-240V/50-60Hz
Puissance nominale	1000W
Capacité maximale de traction avec: crochet / crochet et poulie	250 kg / 500 kg
Hauteur maximale de levage avec: crochet / crochet et poulie	12m / 6m
Cycle de service	S3 20 % (10 min)
Câble de vitesse linéaire avec crochet / crochet et poulie	4 minutes/min / 8 minutes/min
Diamètre du câble	Ø 4mm
Degré de protection	IP54
Classe d'isolation	I
Niveau de bruit - LWA	71 dB(A)
Masse nette	16 kg

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes de sécurité et de fonctionnement les plus strictes.



Attention! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les instructions générales de sécurité avant d'utiliser l'équipement. Le non-respect de ces règles peut entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou des blessures corporelles

Précautions générales de sécurité pour les outils électriques

Zone de travail

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. L'humidité et les zones sombres peuvent provoquer des accidents
- N'utilisez pas l'outil dans des zones à potentiel explosif, par exemple en présence de liquides, gaz ou particules inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles capables d'enflammer ces matériaux.
- Ne laissez pas d'enfants ni de personnes non autorisées dans le lieu de travail. La distraction peut entraîner une perte de contrôle de l'outil.

Mesures de sécurité de l'équipement en fonctionnement



ATTENTION! Vérifiez toujours que la tension d'alimentation correspond à celle inscrite sur la plaque d'outil.

- Ne tordez pas le câble d'alimentation de l'outil!
- Ne portez pas l'outil par le cordon d'alimentation ni ne tirez sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
- Gardez le cordon d'alimentation de votre voiture à l'écart des sources de chaleur, des taches d'huile, de la graisse, des objets tranchants et des sources qui dégagent de la chaleur.
- Vérifiez régulièrement la prise et le câble électrique et, s'ils sont endommagés, appelez un électricien agréé.
- Évitez un démarrage accidentel de l'outil.



- N'utilisez pas cet outil sous la pluie ou par une humidité excessive. L'eau pénétrant dans l'outil augmente le risque de court-circuit.
- Utilisez des rallonges correctement certifiées et marquées pour un usage extérieur.

- Ne surchargez pas l'outil électrique! La machine peut être utilisée en toute sécurité si les paramètres de fonctionnement qui la caractérisent sont respectés. N'utilisez pas les outils électriques à un but autre que celui auquel ils sont destinés.

Mesures de sécurité personnelle

- Portez toujours des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Si vous avez les cheveux longs, ils doivent être attachés. Il y a un risque qu'ils soient accrochés par les pièces mobiles de la machine.
- Ne vous garez pas et ne travaillez pas sous un treuil en fonction.
- N'utilisez pas le palan électrique pour soulever des personnes ou des animaux.

Service

- La réparation doit être effectuée uniquement par du personnel autorisé, en la remplaçant par des accessoires et pièces détachées d'origine afin d'éviter les accidents dus à des réparations inappropriées.

Mesures de sécurité spécifiques au palan électrique



ATTENTION! Il est interdit d'utiliser du matériel pour soulever des animaux et des personnes

- En aucun cas ne dépassent la capacité maximale de levage (inscrite sur la plaque métallique, pas sur le crochet).
- La charge ne sera levée que verticalement. Il est interdit de soulever la charge de façon oblique ou de la tirer le long du sol.
- Il est interdit de soulever des charges de fluide chaud ou fondu.
- N'utilisez pas deux équipements ou plus pour soulever le même objet.
- Le limiteur de sécurité ne doit pas être retiré et ne peut pas être utilisé comme interrupteur marche/arrêt.

Champ d'application

L'électrotreuil est un équipement léger, facile à installer et très fiable. C'est un outil idéal pour soulever diverses charges, à l'intérieur comme à l'extérieur de différentes constructions, ateliers de réparation ou autres applications.

ELLE N'EST PAS CONÇUE POUR UN USAGE INDUSTRIEL!

Préparation à la mise en service



ATTENTION! Avant toute intervention sur l'équipement, déconnectez l'alimentation électrique du secteur.

Moteur d'entraînement: il s'agit d'un moteur à condensateur magnétique monophasé et isolé conformément à la classe B. Le mécanisme magnétique joue également le rôle de freinage de sécurité.

Boîte de vitesses: C'est une boîte à 2 vitesses avec des engrenages et un arbre en acier trempé de haute qualité. Le boîtier compact est en aluminium moulé sous pression.

Tambour de levage et cadre: Le tambour de levage est fabriqué en acier soudé de haute qualité. Il est monté sur l'arbre principal et autour de lui est enroulé un câble en acier

Boîtier: Il est fabriqué en tôle soudée d'acier de haute qualité. Son objectif est de protéger et sécuriser l'ensemble moteur.

Hook: Il est forgé dans de l'acier au carbone de haute qualité. Avec l'aide du crochet de poulie, la charge soulevée est doublée.

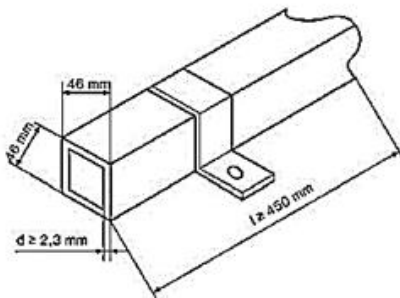
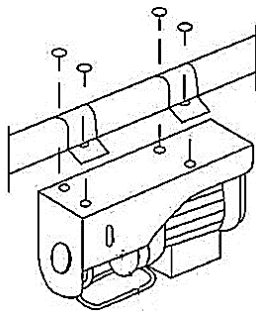
Bloc de contrôle: contient un double interrupteur de direction pour lever et abaisser le crochet ainsi qu'un bouton d'arrêt d'urgence pour arrêter la voiture en cas d'urgence.

Limiteur de sécurité: si la charge est portée au maximum, le limiteur arrêtera le moteur pour des raisons de sécurité. Lorsque la longueur maximale de déroulement du câble est atteinte en cas de chute de charge, le microswitch arrête également le moteur en marche.

Installation

- Installer l'équipement sur une poutre en acier. N'utilisez que les supports d'installation inclus, qui se fixent sur le dessus du boîtier à l'aide de vis, de rondelles plates et de rondelles élastiques verrouillables. La poutre en acier doit supporter un poids au moins le double de la capacité maximale de traction de la machine ($2 \times 500 = 1000$ kg). Contactez un installateur professionnel pour l'installation.

- La poutre en acier doit avoir un diamètre de 46 x 46 mm, une épaisseur de paroi d'au moins 2,3 mm et une longueur d'au moins 450 mm. Les ancrages de fixation doivent être correctement installés pour pouvoir supporter la charge.



- Assurez-vous que l'appareil est installé à l'horizontale et non incliné.
- Le bloc de contrôle doit être facilement accessible en permanence et doit donc être installé à une distance de 0,8 m à 1,5 m du sol.

Avant la première mise en service de l'équipement:

- Assurez-vous que la tension d'alimentation est alignée avec celle indiquée sur la carte de données et que l'appareil est équipé du bon câble d'alimentation.
- Effectuez un test de fonction sans charge et vérifiez:
 - Bon fonctionnement de l'interrupteur de commande double de direction
 - Flexibilité du limiteur de sécurité de levage
 - Flexibilité du limiteur de sécurité lors de l'abaissement afin de s'assurer que l'opération s'arrête lorsque la corde d'acier est presque complètement déroulée du tambour
 - Apparition de tout bruit anormal pendant le fonctionnement

Avant chaque utilisation:

- Vérifiez le câble en acier et s'il a des zones endommagées ou atteint 20 heures de fonctionnement, remplacez-le immédiatement.
- Vérifiez le disque de frein et, toutes les 20 heures de fonctionnement, effectuez un test de charge dynamique avec un poids de 1,1 fois la charge nominale (un poids de 275 kg est soulevé avec un seul câble) pour vérifier l'efficacité du disque de frein. Si le frein ne fonctionne pas correctement, remplacez immédiatement les composants défectueux.
- Vérifiez l'intégrité du crochet et remplacez-le immédiatement s'il est endommagé ou présente des signes d'usure sévère.
- Assurez-vous qu'il y ait suffisamment de lubrifiant sur les pièces. Tous les 6 mois, prenez le crochet, l'arbre du tambour et les roulements. À chaque fois que vous remplacez le câble, vous graissez les roulements du tambour.

Utilisation



ATTENTION! SI DES BRUITS ANORMAUX SE PRODUISENT PENDANT LE FONCTIONNEMENT, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'OUTIL EN APPUYANT SUR LE BOUTON DE SÉCURITÉ ET CONTACTEZ UN SERVICE AGRÉÉ POUR VÉRIFICATION ET RÉPARATION.





ATTENTION! Cette machine est conçue pour un fonctionnement de type S3 de 20 % à 10 minutes (fonctionnement intermittent), ce qui signifie que l'appareil peut fonctionner à charge nominale pendant 2 minutes à chaque cycle de fonctionnement, puis doit être éteint pendant 8 minutes pour refroidir.

Fonctionnement par câble

- Avant de commencer à travailler, vérifiez la correction de l'enroulement du câble sur le moulinet, la bobine à côté de la bobine. Ne déroulez pas complètement le câble! Ne le roulez que jusqu'à ce qu'il reste au moins 3 tours sur le tambour. Enroulez toujours le cordon comme sur la photo ci-dessous.
- Pour soulever la charge, actionnez la partie supérieure de l'interrupteur. Lors de l'exploitation en position inférieure, la charge est réduite. Arrêtez toujours le treuil avant de changer de direction.
- Lors de la descente d'une charge, veuillez noter que la bobine peut encore dérouler quelques centimètres de câble après avoir été arrêtée. Par conséquent, veillez à éteindre le moteur rapidement.
- Appuyez sur le bouton rouge d'arrêt d'urgence (9) pour arrêter immédiatement le palan en cas d'urgence. Pour redémarrer, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se déverrouille, après quoi vous pourrez utiliser le palan en toute sécurité.
- En fonctionnement, ne déplacez pas le câble de plus de 15° par rapport à sa position verticale.

Double fonctionnement par câble - pour doubler la charge de la poignée.

- Desserrez les écrous des 3 vis situées sur le crochet de poulie (4) et retirez la plaque latérale. Insérez le câble au-dessus de la poulie et refixez la plaque latérale. Assurez-vous que les écrous sont bien serrés et que le câble est bien fixé.
- Insérez le crochet (4) fixé au câble dans le support de boîtier (7).

Protection contre la surcharge

- Le moteur est protégé contre la surcharge et la surchauffe par une protection thermique. Si le temps de fonctionnement autorisé est dépassé, la température du moteur augmentera et la protection thermique cessera de fonctionner jusqu'à ce qu'il refroidisse.

En cas d'exposition directe au soleil, la température de la vitrine augmentera considérablement, ce qui réduira également le temps d'utilisation autorisé. Il est donc possible que la protection thermique arrête le fonctionnement du moteur pendant une courte période. Veuillez attendre que l'appareil refroidisse.

Nettoyage et entretien



ATTENTION! Débranchez l'alimentation avant de commencer toute opération de réglage ou d'entretien

Entretien

Examinez régulièrement la longueur totale du câble métallique pour détecter des dommages, ainsi que le fonctionnement du limiteur de sécurité (2). Si le câble est endommagé (fissuré ou tordu), il doit être remplacé par des pièces détachées d'origine.

Remplacement de câble

Retirez le boîtier du moteur (7) en dévissant les 2 vis qui le fixent. Retirez l'ancien câble de son emplacement.

Pour le remplacer, insérez le nouveau câble dans le trou carré puis tirez-le à travers le trou rond. Enroulez le câble deux fois sur le moulinet puis fixez-le dans les fentes sur le côté du moulinet. Remettez le boîtier en place et vérifiez que les vis sont bien serrées.

Nettoyage

- Régulièrement, de préférence après chaque utilisation, nettoyez l'équipement avec un chiffon doux. Si la saleté persiste, utilisez un chiffon humidifié dans une solution de savon et

d'eau.

- N'UTILISEZ PAS de solvants (tels que le pétrole et les dérivés, l'alcool) car ils peuvent endommager les pièces en plastique.

Stockage

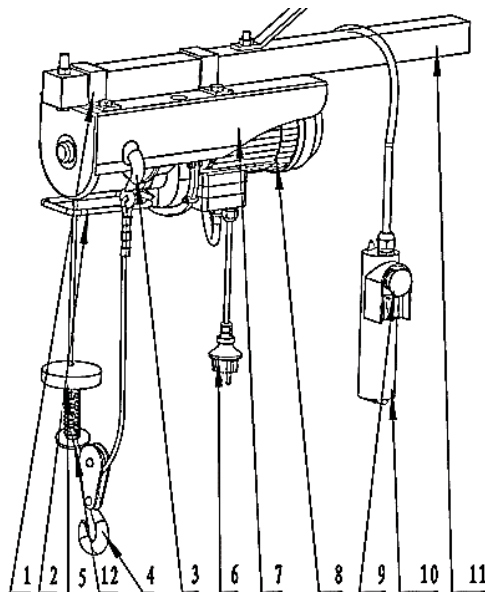
- Rangez l'outil électrique dans un espace inaccessible aux enfants, dans un endroit stable et sûr, dans un endroit frais et sec, en évitant des températures trop élevées ou trop basses.
- Protégez l'outil électrique de l'action directe des rayons du soleil et gardez-le dans un endroit sombre si possible.
- Ne gardez pas la voiture emballée dans du papier aluminium ou un sac plastique pour éviter toute accumulation.



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Componentes

1. Suporte de fixação
2. Limitador de Segurança
3. Gancho
4. Gancho de polia para multiplicação de carga
5. Limitador de Peso
6. Cabo de Alimentação
7. Habitação
8. Motor
9. Botão de Paragem de Emergência
10. Bloco de Controlo de Elevação/Baixo
11. Perfil de aço (não incluído)
12. Arco amortecedor



Acessórios

- 2 Clips de instalação
- 1 Gancho
- 4 Parafusos de cabeça sextavada, 4 anilhas planas
- 4 Máquinas de Segurança

Dados técnicos

Tensão / Frequência	220-240V/50-60Hz
Potência nominal	1000W
Capacidade máxima de tração com: gancho / gancho e polia	250 kg / 500 kg
Altura máxima de elevação com: gancho / gancho e polia	12m / 6m
Ciclo de trabalho	S3 20% (10 min)
Cabo de velocidade linear com gancho / gancho e polia	4m/min / 8 m/min
Diâmetro do cabo	Ø 4mm
Grau de proteção	IP54
Classe de isolamento	I
Nível de ruído - LwA	71 dB(A)
Massa líquida	16 kg

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais elevados padrões de segurança e operação.



Aviso! Para sua segurança, por favor leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões pessoais

Precauções Gerais de Segurança para Ferramentas Elétricas

Área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. A humidade e as áreas escuras podem causar acidentes
- Não use a ferramenta em áreas com potencial explosivo, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou partículas inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar estes materiais.
- Não deixe crianças ou pessoas não autorizadas na área de trabalho. A distração pode causar perda de controlo da ferramenta.

Medidas de segurança do equipamento em funcionamento



ATENÇÃO! Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde àquela escrita na placa da ferramenta.

- Não torça o cabo de alimentação da ferramenta!
- Não leve a ferramenta junto ao cabo de alimentação nem puxe o cabo de alimentação para a desligar.
- Mantenha o cabo de alimentação do seu carro longe de fontes de calor, manchas de óleo, gordura, objetos cortantes e fontes que libertam calor.
- Verifique a ficha e o cabo elétrico regularmente e, se estiverem danificados, ligue a um electricista autorizado.
- Evite o arranque accidental da ferramenta.



- Não use a ferramenta em condições de chuva ou humidade excessiva. A entrada de água na ferramenta aumenta o risco de curto-circuito.
- Use extensões devidamente certificadas e marcadas para uso exterior.
- Não sobrecarregue a ferramenta elétrica! A máquina pode ser usada em segurança se os parâmetros de funcionamento que a caracterizam forem respeitados. Não utilize ferramentas elétricas para outro propósito que não seja o que se destinam.

Medidas de segurança pessoal

- Use sempre roupa adequada. Não use roupas largas nem joias. Se tiveres cabelo comprido, deve estar preso. Existe o risco de ficarem presos pelas partes móveis da máquina.
- Não estacione nem trabalhe debaixo de um guincho em funcionamento.
- Não use o guincho elétrico para levantar pessoas ou animais.

Serviço

- A reparação deve ser realizada apenas por pessoal autorizado, substituindo-o por acessórios originais e peças sobressalentes para evitar acidentes devido a reparações inadequadas.

Medidas de segurança específicas do guincho elétrico



ATENÇÃO! É proibido usar equipamento para levantar animais e pessoas

- Em nenhuma circunstância ultrapasse a capacidade máxima de elevação (inscrita na placa metálica, não no gancho).
- A carga só será levantada verticalmente. É proibido levantar a carga de forma indireta ou puxá-la pelo chão.
- É proibido levantar cargas de fluido quente ou derretido.
- Não use 2 ou mais equipamentos para levantar o mesmo objeto.
- O limitador de segurança não deve ser removido e não pode ser usado como interruptor de ligar/desligar.

Âmbito de aplicação

O electrohoist é um equipamento leve, fácil de instalar e muito fiável. É uma ferramenta ideal para levantar várias cargas, tanto dentro como fora de várias construções, oficinas de reparação ou outras aplicações.

NÃO FOI CONCEBIDO PARA USO INDUSTRIAL!

Preparação para a entrada ao serviço



ATENÇÃO! Antes de qualquer intervenção no equipamento, desligue a fonte de alimentação da rede elétrica.

Motor de acionamento: é um motor monofásico com condensador magnético e é isolado de acordo com a classe B. O mecanismo magnético também tem a função de travagem de segurança.

Caixa de velocidades: É uma caixa de 2 velocidades com engrenagens e eixo feitos de aço temperado de alta qualidade. A carcaça compacta é de alumínio em fundição sob pressão.

Tambor e estrutura de elevação: O tambor de elevação é feito de aço soldado de alta qualidade. Está montado no eixo principal e, à sua volta, está enrolado o cabo de aço

Alojamento: É feito de chapa de aço soldada de alta qualidade. O seu objetivo é proteger e proteger o conjunto do motor.

Hook: É forjado em aço carbono de alta qualidade. Com a ajuda do gancho da polia, a carga levantada é duplicada.

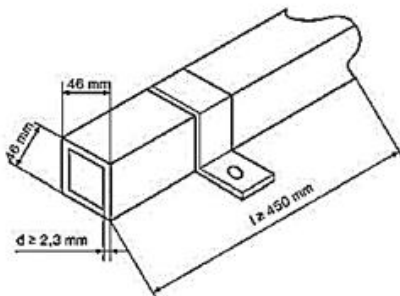
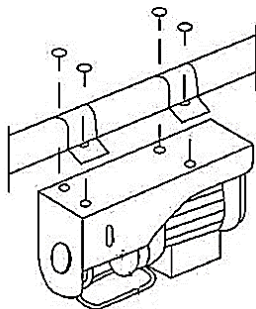
Bloco de controlo: contém um interruptor duplo de direção para levantar e baixar o gancho e um botão de paragem de emergência para parar o carro em caso de emergência.

Limitador de segurança: se a carga for elevada ao ponto máximo, o limitador irá parar o motor por razões de segurança. Quando o comprimento máximo de desenrolamento do cabo é atingido em caso de queda de carga, o microinterruptor também para o motor em funcionamento.

Instalação

- Instalar o equipamento numa viga de aço. Use apenas os suportes de instalação incluídos, que se fixam no topo da carcaça com a ajuda de parafusos, anilhas planas e anilhas elásticas de bloqueio. A viga de aço deve suportar um peso pelo menos o dobro da capacidade máxima de tração da máquina (2X500 = 1000 kg). Contacte um instalador profissional para a instalação.

- A viga de aço deve ter um diâmetro de 46 x 46 mm, uma espessura da parede de pelo menos 2,3 mm e um comprimento de pelo menos 450 mm. As âncoras de fixação devem estar devidamente instaladas para suportar a carga.



- Certifique-se de que o aparelho está instalado horizontalmente e não inclinado.
- O bloco de controlo deve estar sempre facilmente acessível e, por isso, deve ser instalado a uma distância de 0,8 m - 1,5 m do chão.

Antes da primeira comissionamento do equipamento:

- Certifique-se de que a tensão de alimentação está alinhada com a tensão indicada na placa de dados e que o dispositivo está equipado com o cabo de alimentação correto.
- Realize um teste de função sem carga e verifique:
 - Funcionamento correto do interruptor duplo de controlo de direção
 - Flexibilidade do limitador de segurança de elevação
 - Flexibilidade do limitador de segurança ao baixar para garantir que a operação para quando a corda de aço está quase completamente desenrolada do tambor
 - Aparecimento de quaisquer ruídos anormais durante a operação

Antes de cada utilização:

- Verifique o cabo de aço e, se tiver áreas danificadas ou atingir 20 horas de funcionamento, substitua-o imediatamente.
- Verifique o disco de travão e, a cada 20 horas de funcionamento, realize um teste de carga dinâmica com um peso de 1,1 vezes a carga nominal (um peso de 275 kg é levantado com um único cabo) para verificar a eficácia do disco de travão. Se o travão não funcionar corretamente, substitua imediatamente os componentes defeituosos.
- Verifique a integridade do gancho e substitua-o imediatamente se estiver danificado ou mostrar sinais de desgaste grave.
- Certifique-se de que há lubrificante suficiente nas peças. De 6 em 6 meses, agarre o gancho, o eixo do tambor e os rolamentos. Sempre que trocas o cabo, lubrifique os rolamentos do tambor.

Utilização



ATENÇÃO! SE OCORREREM RUÍDOS ANORMAIS DURANTE A OPERAÇÃO, PARE IMEDIATAMENTE A FERRAMENTA PRESSIONANDO O BOTÃO DE SEGURANÇA E CONTACTE UM SERVIÇO AUTORIZADO PARA VERIFICAÇÃO E REPARAÇÕES.



ATENÇÃO! Esta máquina foi concebida para o tipo de operação S3 de 20% a 10 minutos (operação intermitente), o que significa que o dispositivo pode ser operado a carga nominal durante 2 minutos em cada ciclo de



funcionamento, e depois precisa de ser desligado durante 8 minutos para arrefecer.

Funcionamento com cabo

- Antes de começar a trabalhar, verifica a correção do enrolamento do cabo no carretel, a bobina ao lado da bobina. Não desenrole completamente o cabo! Só a enrolar até ao ponto em que restem pelo menos 3 turnos no tambor. Enrole sempre o cordão como na foto abaixo.
- Para levantar a carga, acione a parte superior do interruptor. Ao operar na posição inferior, a carga é reduzida. Pare sempre o guincho antes de mudar de direção.
- Ao baixar uma carga, note que o carretel ainda consegue desenrolar alguns centímetros do cabo depois de estar parado. Por isso, tenha cuidado para desligar o motor de forma atempada.
- Pressione o botão vermelho de Paragem de Emergência (9) para parar imediatamente o guincho em caso de emergência. Para reiniciar, gire o botão no sentido dos ponteiros do relógio até destrancar, após o que pode operar o guincho em segurança.
- Em operação, não mova o cabo mais de 15° da sua posição vertical.

Operação por cabo duplo - para duplicar a carga da maçaneta.

- Solte as porcas dos 3 parafusos localizados no gancho da polia (4) e remova a placa lateral. Insere o cabo sobre a polia e fixa a placa lateral novamente. Certifica-te de que as porcas estão bem apertadas e que o cabo está devidamente montado.
- Insira o gancho (4) ligado ao cabo no suporte da carcaça (7).

Proteção contra sobrecarga

- O motor está protegido contra sobrecarga e sobreaquecimento pela proteção térmica. Se o tempo de funcionamento permitido for ultrapassado, a temperatura do motor aumenta e a proteção térmica para de funcionar até arrefecer.

Em caso de exposição direta ao sol, a temperatura da caixa aumentará significativamente, o que também reduzirá o tempo de funcionamento permitido. Portanto, é possível que a proteção térmica pare o funcionamento do motor por um curto período de tempo. Por favor, espere até que o aparelho arrefeça.

Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! Desligue a fonte de alimentação antes de iniciar qualquer ajuste ou manutenção

Manutenção

Examine regularmente o comprimento total do cabo de aço para detetar danos, bem como a funcionalidade do limitador de segurança (2) Se o cabo de aço estiver danificado (rachado ou dobrado), deve ser substituído por peças sobressalentes originais.

Substituição de cabos

Remova a carcaça do motor (7) desaparafusando os 2 parafusos que a fixam. Retira o cabo antigo da ranhura.

Para substituir, insira o novo cabo no orifício quadrado e depois puxe-o pelo orifício redondo.

Enrola o cabo duas vezes no carretel e depois prende-o nas ranhuras laterais do carretel.

Volta a encaixar a carcaça no lugar e verifica se os parafusos estão bem apertados.

Limpeza

- Regularmente, de preferência após cada utilização, limpe o equipamento com um pano macio. Se a sujidade persistir, use um pano humedecido numa solução de água e sabão.
- NÃO use solventes (como: petróleo e derivados, álcool) pois podem danificar as partes de plástico.

Armazenamento

- Guarde a ferramenta elétrica num espaço inacessível para crianças, numa posição estável e segura, num local fresco e seco, evitando temperaturas demasiado altas ou baixas.
- Proteja a ferramenta elétrica da ação direta dos raios do sol mantenha-a num local escuro, se possível.
- Não mantenha o carro embrulhado em papel de alumínio ou saco plástico para evitar acumulação.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrónico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.